Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XIV nr. 3739
—
4 pagini
20 bani
—
Marți
16 octombrie 1956

Acum sînt cele mai bune condiții pentru grăbirea însămînțărilor!

Raionul Cluc fruntaș la însămînțări

TG. MUREȘ (de la corespondentul nostru). — Învățînd din experiența anului trecut, cînd din cauza neînsămînțării la timp a culturilor de toamnă multe semănături au fost prinse de îngheț, agricultorii din raionul Cluc se grăbesc acum să termine în timpul optim însămînțările de toamnă.

Colectiviștii din Cîrța, Sîntimbru, Întovărășiții din Mierc urea Cluc și țăranii muncitori cu gospodării individuale din comuna Frumoasa, au terminat însămînțările de toamnă.

In raionul Cluc, însămînțările de toamnă au fost executate în proporție de peste 90 la sută. De asemenea, sînt pe terminate și executarea arăturilor adînci de toamnă.

Un exemplu demn de urmat

La gospodăria de stat Peciu-Nou, raionul Ciacova, regiunea Timișoara, se experimentează de patru ani de zile cultivarea porumbului din semință hibridă, în scopul obținerii de recolte sporite. Rezultatele bune, dobîndite în cursul experiențelor i-a determinat ca în acest an să însămînțeze întreaga suprafață destinată culturii porumbului cu sămînță hibridă.

In acest an, muncitorii din cadrul secției Peciu-Nou a gospodăriei au recoltat de pe o suprafață de 185 ha, în medie peste 6.000 kg. porumb iar în rest de pe întreaga suprafață cultivată cu porumb s-a obținut în medie aproape 4.500 kg. porumb la hectar.

Trebuie arătat de asemenea că gospodăria agricolă de stat Peciu-Nou este fruntașă pe raion și în ce privește muncile agricole de toamnă. Pînă la data de 12 octombrie s-a însămînțat aproape 70 la sută din întreaga suprafață prevăzută în plan. In mod deosebit s-au evidențiat în muncile de toamnă tractoriștii din brigada III-a condusă de utemistul Ion Son

Sfat agrotehnic

Posibilitățile actuale în regiunea Stalin

Este astăzi bine cunoscut de toți agricultorii că prin însămînțarea la timp și în bune condițiuni a culturilor se obțin producții mai mari și de calitate mai bună. Pentru cerealele de toamnă în special, însămînțarea la timp este deosebit de importantă, deoarece de acest fapt depinde încolțirea, dezvoltarea și în special rezistența la iernare.

Dacă pînă în prezent în regiunea Stalin, în anumite raioane ritmul însămînțărilor a fost nesatisfăcător din cauza lipsei de precipitațiuni care a făcut ca solul să fie foarte uscat și greu de pregătit, în momentul de față, în urma ploilor abundente ce au căzut în ultimul timp, există condițiuni cît se poate de prielnice pentru executarea rapidă a lucrărilor de pregătire a terenurilor și a însămînțărilor cerealelor de toamnă. Unele dintre raioane au ajuns să însămînțeze o suprafață destul de mare (peste 80 la sută), cum este raionul Făgăraș. Aci au existat însă condițiuni optime pentru însămînțări și se putea realiza chiar mai mult. In alte raioane, cum sînt raioanele Mediaș și Tîrnăveni, pînă la data de 9 octombrie nu se însămînțaseră încă nici 10 la sută.

Urgentarea lucrărilor de pregătire a terenurilor și însămînțarea lor într-un timp cît mai scurt este acum un lucru de deplin posibil deoarece după ploile căzute în cantitate suficientă, timpul se menține încă frumos și prielnic executării acestor lucrări. Termenul de executare al acestor lucrări nu trebuie să depășească în nici un caz data de 24-30 octombrie. Orice întîrziere trebuie evitată deoarece temperaturile joase ce survin în această regiune mai devreme decît în alte regiuni nu vor permite semințelor să încolțească și să răsară.

Pregătirea terenului după plantele ce au fost recoltate mai timpuriu și după care s-au lăcut arături de vară se face acum cu polidiscul sau cultivatorul urmat de grapa.

Terenurile nearate încă se ară cît mai urgent posibil și se pregătesc deîndată pentru însămînțare, folosindu-se dacă este cazul și tăvălugul, pentru ca semințele să nu cadă în teren prea afînat. In ceea ce privește adîncimea pe terenurile nisipoase din raionul Rupea arăturile și lucrările de pregătire a solului se pot executa mai superficial decît în alte raioane cum ar fi Mediaș și Sibiu.

Însămînțarea trebuie făcută astfel încît să se asigure îngroparea boabelor la adîncimea potrivită (4—6 cm.) după felul culturii și condițiunilor din sol: acolo unde pămîntul este mai uscat boabele se vor introduce la adîncime mai mare, iar acolo unde e umiditate suficientă adîncimea de semănat poate fi 3-4 cm.

Porumbul, precum și celelalte culturi ce se recoltează tîrziu, pot fi bune premergătoare pentru grîul de toamnă. De aceea ele trebuie recoltate repede, imediat după recoltare executîndu-se o arătură superficială. Dacă cultura a fost bine întreținută și este curată de buruieni, se poate executa numai o lucrare cu polidiscul sau cultivatorul, trecîndu-se imediat la însămînțare.

Lucrările de însămînțare trebuie făcute paralel cu executarea arăturilor de toamnă, îngrășarea cu bălegar pentru însămînțările de primăvară, precum și recoltarea culturilor nerecoltate încă.

IOAN BERENGHI
directorul stațiunii experimentale agricole Măgurele, regiunea Stalin

Unde duce autolinițtirea...

In raionul Turnu Măgurele sînt forțe destule pentru ca însămînțările să fie executate la timp. Dar despre felul cum sînt „folosite" aceste forțe, ne vorbesc în primul rînd cifrele: pînă în urmă cu trei zile, în întreg raionul a fost însămînțată mai puțin de 10 la sută din suprafața planificată. Faptul că pînă la aceeași dată în comune ca Ciuperceni, Uda Clocociov, etc., s-au însămînțat doar cîte 10—30 ha., dovedește concludent că în raionul Turnu Măgurele problema însămînțărilor nu se bucură de atenția cuvenită și că în rîndurile activiștilor sfaturilor populare de aici s-a cuibărit mulțumirea de sine

Dacă ar fi existat de la început o preocupare serioasă în problema muncilor agricole de toamnă cu totul alta ar fi fost situația însămînțărilor în acest raion. Faptele confirmă pe deplin acest lucru. Lipsite de îndrumare, comitetele executive ale sfaturilor populare din comunele Islaz, Rîioasa, Beciu, Giuvărăști și altele nu au mobilizat țăranii muncitori să iasă la însămînțări chiar atunci cînd vremea a fost prielnică. In zilele de 10—12 octombrie de pildă, deși între timp plouase și pămîntul era bun pentru arături, în cele mai multe din comunele raionului nu s-a lucrat aproape nimic. Că s-a putut lucra o dovedesc țăranii muncitori din Băduleasa, Putineiu N. Băicescu, și Cîrligați care au ieșit la însămînțări imediat după ploaie. In cele mai multe însă din comunele raionului nu s-a procedat așa deoarece comitetul executiv al sfatului popular raional și secția sa agricolă n-au luat nici o măsură pentru lămurirea oamenilor. Aceasta în ciuda faptului că la comune au fost trimiși aproape 70 de delegați pentru a ajuta la buna desfășurare a muncilor agricole de toamnă. Din păcate acești delegați se ocupă mai mult cu ședințe interminabile, cu întocmirea a fel de fel de situații în locul unei munci concrete și permanente cu oamenii.

Nu s-a luat de asemenea nici o măsură pentru ca stațiunile de mașini și tractoare să-și respecte obligațiile contractuale. Astfel s-a putut întîmpla ca S.M.T. din comunele Rîioasa și Traian să nu-și realizeze obligațiile față de unele gospodării agricole colective și întovărășiri. Bunăoară, conducerea stațiunii de mașini și tractoare Traian (director Păun Bătăuș) nu s-a îngrijit ca brigăzile de tractoare să fie aprovizionate din timp cu combustibilul necesar. Așa se face de exemplu că tractoarele repartizate gospodăriei agricole colective „Popa Șapcă" din comuna Islaz nu au lucrat o zi întreagă din lipsă de combustibil.

In ceea ce privește membrii comitetului executiv raional aceștia se deplasează destul de rar pe teren și la întîmplare, iar atunci cînd merg la comune problema însămînțărilor este trecută pe planul al doilea.

Același lucru se poate spune despre tov. Pavel Topor, șeful secției agricole raionale. Dînsul se deplasează de asemenea rar pe teren și nu se ocupă în suficientă măsură de cadrele agrotehnice din raion lăsînd ca inginerii agronomi, șefii punctelor agricole, tehnicienii agricoli să muncească la voia întîmplării. Și exemple sînt suficiente. Tehniciana agricolă Paraschiva Chivu din Islaz lipsește din comună, plecînd fără rost în orașul Turnu Măgurele, și nimeni nu-i cere socoteală. Un alt exemplu: tehnicianul agricol Năstase Pîrîiteanu din comuna Ologi este pus să întocmească fel de fel de situații care n-au nici o legătură cu însămînțările. Se cere o mai mare grijă pentru felul cum cadrele agrotehnice se preocupă de îndrumarea și mobilizarea colectiviștilor, întovărășiților și țăranilor individuali pentru terminarea la timp a însămînțărilor.

Chiar în asemenea situație, dacă ceri părerea tov. Ion Bică, președintele comitetului executiv al sfatului popular raional, acesta vă va răspunde liniștit:

— Avem forțe ca în cîteva zile să terminăm însămînțările.

Autolinițtirea membrilor comitetului executiv raional este cît se poate de greșită. Timpul este destul de înaintat iar însămînțările nu mai pot fi întîrziate. De aceea este necesar ca problema muncilor agricole de toamnă să treacă în fruntea preocupărilor tuturor activiștilor sfaturilor populare din raion. In această direcție comitetul executiv al sfatului popular raional este dator să lichideze cît mai grabnic lipsurile existente, să mobilizeze toate forțele de care dispune pentru a termina însămînțările atîta timp cît vremea se mai menține favorabilă.

I. POPOVICI

LA O BAZĂ DE RECEPȚIE

Oamenii muncii de pe ogoare consideră predarea cotelor către stat o datorie patriotică. Zilele trecute întovărășiții din Bodrogu Nou, regiunea Timișoara, s-au prezentat la baza de recepție Aradul Nou pentru a achita obligațiile către stat la culturile de toamnă.

In clișeu: Un grup de întovărășiți, curăță de semințe seci și de corpuri străine sămînța de floarea soarelui. Foto: MIHAI POPESCU

Convocarea Congresului A. S. I. T.

Consiliul Central al Asociației Științifice a Inginerilor și Tehnicienilor din R.P.R. (A.S.I.T.) convocat în ședința din 13 octombrie a dezbătut darea de seamă a asociației și referatele ce urmează a fi prezentate în ședințele plenare ale celui de al doilea Congres al A.S.I.T.

Consiliul Central al Asociației Științifice a Inginerilor și Tehnicienilor a hotărît convocarea Congresului în zilele de 14-18 noiembrie 1956.

(Agerpres)

A 50-a premieră

BACĂU. — Teatrul de Stat din Bacău a prezentat duminică seara cea de a doua premieră din această stagiune: „Ziariștii" de Al. Mirodan. Aceasta este cea de a 50-a premieră în cei 8 ani de activitate ai teatrului.

Lucrările conductei de aducțiune a apei Prut-Iași

IAȘI — Pentru îmbunătățirea alimentării orașului Iași cu apă potabilă și industrială, la sfîrșitul anului 1955 au început lucrările de construcție a conductei de aducțiune a apei Prut-Iași. Pînă în prezent, pe traseul conductei au fost executate lucrări importante. Astfel, la priza Prut s-a terminat turnarea primului tronson al chesonului de priză și se fac pregătiri pentru turnarea celui de al doilea tronson. La stația de repompare au fost turnate cele două rezervoare și este în curs de construcție stația propriu zisă de repompare. Lucrările de construcție sînt avansate și la complexul de tratare a apei de la Sorogari.

Acum, pe șantier se iau măsuri în vederea continuării în bune condiții a lucrărilor pe timpul iernii.

Emisiune de timbre „Jocurile Olimpice"

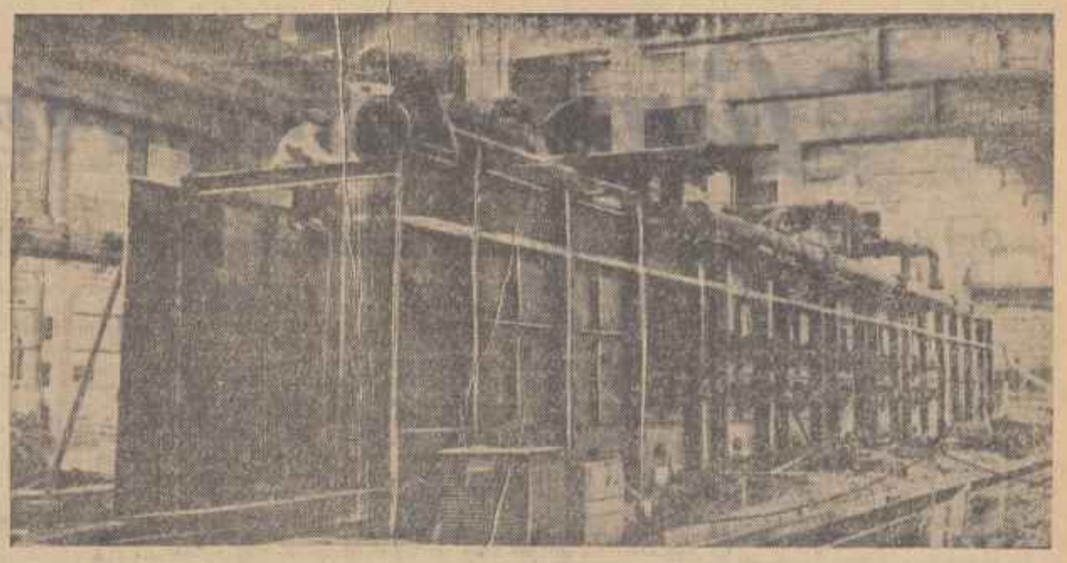
Ministerul Poștelor și Telecomunicațiilor emite o nouă serie de timbre intitulată: „Jocurile Olimpice-Melbourne". Timbrele au cinci valori diferite: 0,20, 0,55, 1, 1,55, și 1,75 lei.

Excursie cu autocarul în R. P. Ungară

Un prim grup de 50 turiști romîni au plecat într-o excursie de 8 zile în R. P. Ungară. Turiștii romîni călătoresc cu autocarul pe itinerariul: București — Orașul Stalin — Sibiu — Cluj — Oradea — Püspökladány — Szalnok — Budapesta.

Al doilea grup de 50 turiști romîni, va pleca în R. P. Ungară tot cu autocarul sîmbătă 20 octombrie.

PE ȘANTIERUL LAMINORULUI DE TABLĂ SUBȚIRE



Nu de mult constructorii laminorului de tablă subțire „Nicolae Cristea" din Galați au raportat terminarea lucrărilor de montaj a primului agregat pentru laminat tablă. Tot atunci au intrat în rodaj două cuptoare pentru încălzirea platinelor. Din acele zile lucrările au continuat cu și mai mare intensitate, alte obiective intrînd într-o fază avansată.

In clișeu: Un aspect din munca brigăzii condusă de Vasile Ionescu care lucrează la montarea cuptorului de recoacere.

Foto: AGERPRES

Schimb de experiență între Teatrul Popular din Orașul Stalin (R. P. Bulgaria) și Teatrul de Stat din Constanța

Timp de cîteva zile constănțenii au avut în mijlocul lor pe artiștii Teatrului Popular din orașul Stalin (R.P. Bulgaria) care au reprezentat pe scena teatrului din localitate piesele „Zile de neuitat" de Lozan Strelkov, „Albena" de Iordan Iovcov și „Certuri pescărești" de Carlo Goldoni.

Organizat în scopul unui schimb de experiență, pe tărîm teatral, cu colectivul Teatrului de stat din Constanța, turneul a prilejuit o înaltă apreciere a măiestriei artiștilor bulgari de către publicul spectator. A impresionat în mod deosebit caracterul omogen al interpretării spectacolelor, toate rolurile cîștigînd o excelentă întruchipare scenică.

Ideal Petrov, artist emerit, laureat al premiului „Dimitrov", Iachim Mihov, Katia Ciukova, Lili Radiceva, Asen Popov, Petîr Velcev s-au distins în interpretarea unor roluri de dramă și comedie deosebit de grele, care impuneau o excepțională concentrare de procedee realiste în făurirea scenică a personajelor. Spectatorii au aplaudat în repetate rînduri pe interpreții celor trei piese pentru felul în care au știut să transmită emoții sălii, în pofida faptului că replicile erau rostite în limba bulgară.

Succesul de care s-au bucurat artiștii bulgari a format obiectul unei discuții prietenești, în cadrul unei ședințe speciale a colectivelor celor două teatre. Cu această ocazie, artiștii romîni au subliniat însemnătatea aportului adus în realizarea excepțională a spectacolelor de către regizorii Boris Tașkov, profesor Ștefan Streladsiev, laureat al premiului „Dimitrov" și Ivan Ivanov.

La rîndul lor, artiștii bulgari au vorbit despre felul în care se desfășoară în teatrele lor munca de pregătire a unui spectacol, despre concepția lor asupra dublurilor, cum și despre alte probleme curente ale vieții teatrale.

La invitația Teatrului Popular din Orașul Stalin (R. P. Bulgaria), luni dimineață a plecat în turneu prin țara vecină și prietenă colectivul Teatrului de Stat din Constanța. Spectacolele turneului vor avea loc pe scenele din orașele Tolbukin și Stalin cu piesele: „Citadela sfărîmată" de Horia Lovinescu, „Poveste de iubire" de Konstantin Simonov și „Floarea purpurie" de Carnaukova și Braușevici.

EUGEN ATANASIU

Expoziție de instrumente și aparate medicale cehoslovace

In localul reprezentanței comerciale a Republicii Cehoslovace din str. Ofițari nr. 3, s-a deschis ieri o expoziție de instrumente și aparate medicale produse de industria acestei țări. Deși cu o tradiție relativ tînără, industria cehoslovacă de instrumente și aparate medicale dovedește prin produsele prezentate în cadrul expoziției progresele mari realizate în acest sector.

Expoziția industriei cehoslovace de instrumente și aparate medicale poate fi vizitată zilnic.

Festivități la Năsăud închinate lui George Coșbuc și Liviu Rebreanu

CLUJ (de la corespondentul nostru). — Năsăudul, bătrînul oraș ardelean a trăit duminică clipe sărbătorești, în cadrul tradiționalelor sărbători comemorative ale liceului local — liceu în a cărei matricolă au figurat ca elevi George Coșbuc și Liviu Rebreanu, au avut loc festivități închinate celor doi mari scriitori ardeleni. La festivitate au participat academicienii Emil Petrovici și Tudor Vianu, Francisc Kulcsar, președintele sfatului popular al regiunii Cluj, Nagy Istvan, membru corespondent al Academiei R.P.R., numeroși scriitori și oameni de artă din țară, Mii de țărani cu cărute sau călări au venit să aducă omagiul lor celor doi scriitori.

Festivitatea a fost deschisă prin dezvelirea bustului lui George Coșbuc sculptat cu măestrie de Cornelia Medrea. Apoi tov. Ion Borca, reprezentantul Ministerului Învățămîntului a citit decizia prin care vechiul liceu (azi școala medie Năsăud) a primit numele poetului George Coșbuc. Au luat cuvîntul apoi profesorul universitar Ioan Breazu, academicianul Tudor Vianu, scriitorul Nagy Istvan, Alex. Huszar, și alții.

In cadrul festivităților de la Năsăud a fost inaugurat un muzeu unde se găsește expusă masca mortuară a lui Liviu Rebreanu, o parte a bibliotecii personale, biroul de lucru al scriitorului, manuscrise, scrisori, fotografii.

Strădanii încununate de succes

Strădania oamenilor muncii din industria chimică îndreptată spre îndeplinirea sarcinilor sporite ce le revin în actualul plan cincinal este încununată de succes. In primele trei trimestre ale acestui an planul producției globale a fost realizat în proporție de 107,2 la sută, întrecînd cu 19,2 la sută realizările din perioada corespunzătoare a anului trecut. Printr-o folosire rațională a instalațiilor și utilajelor și prin îmbunătățirea proceselor tehnologice, în acest an s-au produs cu 19 la sută mai multe îngrășăminte fosfatice, cu 12 la sută mai mult carbid, cu 6,4 la sută mai mult acid sulfuric și cu 35 la sută mai multe medicamente decît în aceeași perioadă a anului trecut.

Concursuri artistice în cinstea celui de al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Moscova

Ministerul Culturii, împreună cu Uniunea Artiștilor Plastici și Comitetul Central U.T.M. organizează în cinstea celui de al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților, care va avea loc în vara anului 1957 la Moscova, un concurs pentru cele mai bune lucrări de artă plastică ale tinerilor artiști din țara noastră. De asemenea, și un concurs al tinerilor soliști (vocali, instrumentali), al soliștilor de balet, al formațiilor de muzică de cameră, al soliștilor vocali și instrumentali de muzică populară.

Concursul de artă plastică, pictură, sculptură, grafică și artă populară aplicată se închide la 15 mai 1957.

Concursul tinerilor soliști (faza finală) va avea loc între 23 și 26 martie 1957, în orașul București. La acest concurs pot participa toți tinerii artiști interpreți ce nu depășesc vîrsta de 32 de ani, pînă la 31 decembrie 1957.

Mina Lupeni fruntașă pe țară

LUPENI (de la corespondentul nostru). Pentru realizările dobîndite în primul semestru al acestui an, colectivului întreprinderii carbonifere Lupeni i s-a decernat duminică 14 octombrie Steagul roșu de producție de exploatare fruntașă pe țară în sectorul cărbune brun, acordat de Ministerul Minelor și C.C. al sindicatului muncitorilor mineri.

Prin organizarea temeinică a lucrului, prin răspîndirea experienței înaintate și dezvoltarea întrecerii socialiste minerii de la Lupeni au recuperat rămînerea în urmă din primele luni ale anului și au dat peste planul primului semestru 1761 tone cărbune cocalificabil.

Scrisoarea delegației de vechi activiști ai P.C.U.S. către C. C. al P.M.R.

Către Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn

Dragi tovarăși!

După scurta vizită făcută în Republica Populară Romînă, delegația noastră consideră de datoria sa, înaintea plecării spre patrie, să și exprime din toată inima mulțumirea față de Partidul Muncitoresc Romîn și față de toți oamenii muncii din Romînia pentru căldura și cordialitatea cu care a fost înconjurată delegația noastră în frățeasca Republică Populară Romînă.

In decursul numeroaselor întîlniri cu oamenii muncii din țara dumneavoastră, muncitori, țărani și intelectuali, am fost bucuroși să vedem manifestarea unor adînci sentimente de prietenie față de partidul nostru comunist și față de poporul sovietic.

Vizitînd cîteva uzine, fabrici, instituții de cultură din țara dumneavoastră, ne-am convins personal de minunatele succese ale poporului romîn care-și construiește nouă sa societate socialistă.

Traducînd în viață ideile leninismului poporul romîn, sub conducerea gloriosului său partid muncitoresc, a făcut în anii puterii populare un mare pas înainte pe calea dezvoltării și a avîntului economiei sale naționale. Hotărîrile Congresului al II-lea al partidului dumneavoastră, care a aprobat sarcinile celui de-al II-lea plan cincinal, constituie un program măreț al construcției socialiste în țara dumneavoastră, al dezvoltării industriei, al transformării socialiste a agriculturii și al ridicării continue a bunei stări materiale și a nivelului cultural al poporului romîn.

Am văzut cu proprii noștri ochi înflorirea științei, culturii și artei în țara dumneavoastră: acestea au devenit un bun al maselor largi de oameni ai muncii de toate naționalitățile. In aceste realizări se exprimă măreața forță vitală a politicii naționale leniniste.

Subliniem cu o deosebită bucurie alianța tot mai puternică dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare din țara dumneavoastră — bază puternică și de nezdruncinat a orînduirii democrat-populare din Republica Populară Romînă.

Vă dorim din tot sufletul, dragi tovarăși, succese continue în opera voastră nobilă de construire a societății socialiste, în întărirea unității rîndurilor partidului dumneavoastră, a alianței dintre clasa muncitoare și țărănime, în lărgirea și întărirea legăturilor partidului cu masele largi de oameni ai muncii.

Considerăm că vizita delegației de vechi membri ai P.C.U.S. în Republica Populară Romînă, ca și vizita delegației de vechi membri ai Partidului Muncitoresc Romîn în Uniunea Sovietică contribuie la întărirea și mai puternică a colaborării frățești dintre partidele noastre și a prieteniei între popoarele romîn și sovietic, la strîngerea continuă a rîndurilor lagărului socialist, la consolidarea păcii generale și securității popoarelor.

Incă odată vă urăm, dragi tovarăși, succese noi, tot mai mari, în activitatea nobilă de construire a societății socialiste.

Trăiască Partidul Muncitoresc Romîn!

O victorie a opiniei publice mondiale

Știrea că în urma schimbului de păreri dintre secretarul general al O.N.U. și miniștrii Afacerilor Externe ai Egiptului, Angliei și Franței a fost realizat un acord cu privire la principiile care trebuie să stea la baza rezolvării problemei Suezului, a fost primită cu satisfacție de opinia publică mondială. Popoarele întregii lumi au salutat faptul că după aproape 3 luni de încordare — creată artificial de cei interesați în menținerea sistemului colonial — puterile occidentale par a fi recunoscut în sfîrșit că la baza rezolvării problemei Suezului trebuie să stea o serie de principii printre care în primul rînd respectarea suveranității Egiptului. Acest lucru dovedește în primul rînd că diferențele dintre marile puteri occidentale și fostele lor colonii, devenite țări independente nu mai pot fi rezolvate azi prin forță sau amenințare cu forța. In al doilea rînd, că în condițiile de astăzi orice problemă internațională poate și trebuie să fie rezolvată prin metoda tratativelor.

In ciuda acordului realizat asupra principiilor între Egipt, Anglia și Franța, o serie de manevre ulterioare au arătat însă că dacă opinia publică mondială este mulțumită de acest acord, sînt în țările occidentale și unele cercuri — legate de acționarii fostei societăți ce administra Canalul de Suez — nemulțumite de faptul că acest acord nu pomenește nici măcar de așa zisa „Asociație a beneficiarilor canalului". Aceste cercuri, puțin numeroase însă influente, își dau seama că în momentul cînd cele șase principii asupra cărora se căzuse de acord au fost înaintate Consiliului de Securitate sub forma unei rezoluții, reprezentanții Angliei și Franței au adăugat acestei rezoluții o a doua parte cuprinzînd propunerile conferinței de la Londra respinse de Egipt.

Manevra însă n-a reușit. Prima parte a rezoluției a fost aprobată în unanimitate de către Consiliul de Securitate iar partea a doua neîntrunind votul unanim al tuturor membrilor permanenți a fost respinsă.

Vorbind de eșecul înregistrat de manevra anglo-franceză (care fusese sprijinită de S.U.A.) chiar și agenția americană „United Press" este nevoită să recunoască că factorii importanți care au cauzat acest eșec sînt:

1. Poziția legală și morală indiscutabilă a Egiptului atunci cînd a naționalizat Compania Canalului.

2. Sprijinul pe care l-a primit Egiptul de la toate guvernele arabe și din Asia, cît și de la popoarele respective, precum și teama puterilor occidentale de a nu lărgi și mai mult prăpastia dintre Asia și Occident, lumea comunistă fiind și ea de partea Egiptului".

In continuare, agenția mai arată încă doi factori: teama puterilor occidentale față de creșterea simpatiei de care se bucură U.R.S.S. în rîndul popoarelor din Orientul Mijlociu și apropierea alegerilor din S.U.A., situație ce obligă partidul de la putere să ducă o politică care să nu nemulțumească masele de alegători.

Recunoașterile agenției americane vorbesc limpede despre puterea pe care o reprezintă voința de pace a popoarelor. Această voință care își dovedește mereu eficacitatea crescîndă, urmărește acum, în problema Suezului, ca justele principii asupra cărora s-a realizat acordul, să fie cît mai curînd traduse în viață.

GH. IOSUB

Actualități INTERNAȚIONALĂ

Luna marii prietenii

O zi de odihnă

Simbătă după amiază membrii delegației sovietice invitați să participe la noi în țară la sărbătorirea Lunii Prieteniei Romino-Sovietice au părăsit Capitala îndreptîndu-se spre orașele din Ardeal, unde urmează să viziteze Orașul Stalin, Sibiul, Clujul și Tg. Mureș. Duminică, oaspeții au petrecut o zi în cadrul pitoresc al Sinaiei.

In dorința lor de a cunoaște cît mai mult țara noastră, de a cunoaște peisajul nostru care le-a încîntat ochii, și oamenii noștri care i-au impresionat prin spiritul lor de ospitalitate, prin creațiile lor, oaspeții au plecat de dimineață să se plimbe pînă la hotelul de la cota 1400. La întoarcere au vizitat Castelul Peleș și cabana de la Piriul Rece. In această cabană, ei au fost obiectul unei manifestații plină de căldură din partea excursioniștilor ce se aflau aci, manifestare care exteriorizà dragostea pe care poporul romîn o poartă popoarelor sovietice.

Grupul excursioniștilor, printre care se aflau și membri ai corului Casei de Cultură Armeană din București „Ștefan Șahumian", au cîntat oaspeților un cîntec de bun sosit. Așezați apoi cu toți în jurul unei mese lungi, încropită la repezeală, oaspeții și excursioniștii au cîntat cîntece sovietice și romînești.

Spre seară, la Casa de Cultură din Sinaia, tov. Maresiev a avut o întîlnire cu oamenii aflați aci la odihnă și cu localnici. Din sala plină pînă la refuz i s-au pus numeroase întrebări la care Maresiev a răspuns cu simplitatea și modestia ce-l caracterizează.

O zi de odihnă pe Valea Prahovei. O zi în care oaspeții sovietici s-au putut bucura din plin de frumusețile peisajului Bucegilor și au cunoscut din nou ospitalitatea și dragostea poporului nostru față de poporul sovietic constructor al comunismului.

EVA MOLHO

Scriitori romîni despre literatura sovietică

In cadrul manifestărilor organizate cu prilejul „Săptămînii cărții sovietice", o seamă de scriitori se vor deplasa în diverse orașe ale țării, unde vor vorbi despre literatura sovietică.

Astăzi la Bacău, Horia Deleanu va vorbi despre opera marelui scriitor Alexei Maximovici Gorki; în ziua de 17 octombrie, George Dan va vorbi, la Baia Mare, despre Esenin, iar în ziua de 18 octombrie, la Bîrlad, Vladimir Colin va vorbi despre „Antologia poeziei sovietice". Tot la 18 octombrie la Galați, Uri Benador va face o expunere despre opera lui Alexandr Fadeev.

Alte expuneri vor avea loc, în ziua de 19 octombrie la Giurgiu, unde va vorbi Șerban Nedelcu despre romanul „Aurul" de Boris Polevoi, și în ziua de 20 octombrie la Brăila, unde Dumitru Mircea va vorbi despre Șolohov, iar la Craiova Mihai Gavril, despre Maiakovski.

In cinstea „Săptămînii cărții sovietice"

In activitatea editurii noastre pregătirile pentru Luna Prieteniei Romino-Sovietice și îndeosebi pentru Săptămîna Cărții sovietice ocupă un loc deosebit. Incă de la începutul anului în curs, se aleg titlurile ce vor fi prezentate cititorilor cu acest prilej. Fără îndoială însă că în această alegere părerile cititorilor au o însemnată contribuție. Ținem să folosim această ocazie pentru a le arăta că am ținut seama în mod special de sugestiile ce ni-au dat și de dorințele exprimate. Bineînțeles în limita posibilităților. Căci diversitatea propunerilor e atît de mare încît pentru a răspunde numai unei anumite și constante cereri — a reeditărilor — ar însemna, după calculele făcute, să nu mai tipărim nici o carte nouă ci să folosim întreaga cantitate de hîrtie repartizată și toate posibilitățile grafice atribuite numai pentru reeditarea numeroaselor titluri epuizate chiar și după a doua sau a treia ediție. Căci trebuie să spunem — spre bucuria noastră — că aproape nu există consfătuire unde cititorii să nu ne ceară să tipărim o nouă ediție din diferite lucrări ale lui Gorki, Șolohov, Ehrenburg, Alexei Tolstoi, etc. Mulți cititori vor să apară „deodată" toate lucrările clasicilor ruși, iar o numeroasă categorie consideră că cel mai urgent lucru e traducerea romanelor sovietice de aventuri și călătorii. Specialiștii din domeniul literaturii și artei au nevoie de lucrări de teorie, din domeniile respective, iar cei ce se pregătesc să plece într-o excursie în Uniunea Sovietică vor să cunoască impresiile celor ce s-au întors de acolo, ca să-și poată face și ei itinerariul.

Pentru a nu-i dezamăgi pe cititori, care prin insistența cu care își susțin cererile mărturisesc dragostea lor pentru comoriile literaturii clasice ruse și sovietice, am căutat să înmănunchem în planul nostru cîte ceva pentru fiecare categorie.

Am reeditat trilogia „Copilăria", „La stăpîn", „Universitățile mele" (era și timpul, vor spune cititorii). Intr-adevăr fiecare nouă ediție a acestei capodopere a creației lui Gorki, cunoaște un mare succes de librărie. De data aceasta lucrarea apare și în colecția „roman-gazetă", care după cum se știe oferă avantajul unui preț mult mai redus față de ediția obișnuită. Tot în această colecție a apărut și cartea lui I. A. Goncearov „Fregata Pallada" (vol. I și II). Dușman înverșunat al romantismului ieftin și desuet al timpului său, după care pe orice corabie cu pînză ce se află pe mare trebuie să se petreacă în fiecare zi cîte un eveniment pitoresc, Goncearov descrie în cartea sa o călătorie pe mări și oceane, așa cum s-a desfășurat ea în realitate. El cucerește cititorul prin viziunea sa realistă, prin poezia adevărată, prin umorul și ironia sa.

In rîndul cititorilor noștri, romanul istoric își are devotații săi. „Emelian Pugaciov", romanul istoric al lui Sișkov, va completa rafturile acestui public cu o nouă carte originală a unui talentat scriitor sovietic.

Reportajele literare, schițele și povestirile apărute în presă și în volume, au făcut ca numele lui Ovecikin să devină familiar cititorilor din țara noastră. Pentru admiratorii lui Ovecikin am tipărit o culegere de „Schițe și nuvele".

O carte mult așteptată — și pe drept cuvînt — este „Pădurea rusească" a lui Leonid Leonov. Pădurea rusească atît de mult cîntată de poeți și scriitori, intră ca un personaj principal în acțiunea acestei cărți plină de mari probleme sociale. Printre noile romane mari care vor vedea lumina tiparului în traducerea romînească mai cităm: „Energia" de Gladkov, și „Cerul Balticei" de Ciukovski.

Dintre lucrările de critică și teorie literară și artistică remarcăm în special: volumul „Gorki-Despre literatură", o vastă culegere de articole de critică literară, „Chipul comunistului în literatura sovietică", de Ogerov, cuprinzînd studii de critică literară și volumul I de „Studii" de V. V. Stasov.

Celebrul poem gruzin „Viteazul în piele de tigru" de Șota Rustaveli, apare într-o ediție de lux în traducerea poetului Victor Kernbach.

Ținem să anunțăm de asemenea două lucrări originale: I. Grigorescu: „Invinsul Terek" și Valentin Silvestru „Din fotoliul spectatorului".

Lista e departe de a fi completă. Vrem să lăsăm totuși cititorilor plăcerea surprizei de a găsi în rafturile și vitrinele librăriilor titluri neașteptate.

Despre calitatea traducerii cărților din această săptămînă la a căror realizare au contribuit cunoscuți scriitori și poeți din țara noastră, ca și despre calitatea ilustrării și a prezentării grafice a cărților, așteptăm cuvîntul exigent al cititorilor.

ILCA MELINESCU
director al Editurii „Cartea Rusă"

Deschiderea „Săptămînii cărții sovietice"

Aseară, la Librăria „Cartea Rusă" din Capitală, a avut loc festivitatea de deschidere a „Săptămînii cărții sovietice" organizată de Ministerul Culturii și Consiliul General A.R.L.U.S. Cu acest prilej scriitoarea Lucia Demetrius, laureată a Premiului de Stat, a vorbit despre „Cartea sovietică".

In continuare, cei prezenți au vizitat standurile cu cărți sovietice, editate în țara noastră sau importate din Uniunea Sovietică cu ocazia tradiționalei Luni a prieteniei Romino-sovietice.

Seară literară

Cu prilejul deschiderii „Săptămînii cărții sovietice", luni a avut loc la Casa prieteniei romino-sovietice o seară literară.

Adunarea a fost deschisă de Mihai Gafița, secretar al Uniunii Scriitorilor din R.P.R. care a vorbit despre tradiția cărții sovietice în țara noastră. Scriitorii Nina Cassian, Nicolae Tăutu, Cicerone Theodorescu, Virgil Teodorescu și Victor Tulbure, au citit traduceri din literatura sovietică și din lucrările proprii.

(Agerpres)

Simpozion

In cadrul manifestărilor Lunii prieteniei romino-sovietice duminică seara a avut loc la Casa prieteniei romino-sovietice din Capitală un simpozion cu tema „Contribuții ale savanților sovietici la folosirea energiei nucleare în știință și viață".

Au luat cuvîntul prof. univ. Al. Sanielevici, membru corespondent al Academiei R.P.R. și conf. dr. Octav Costăchel, directorul Institutului oncologic.

Expunerile celor doi conferențiari au fost ascultate cu viu interes de o numeroasă asistență.

(Agerpres)

Vizitele oaspeților

CLUJ (de la corespondentul nostru). Clujul, străvechiul oraș ardelean a avut cinstea să primească, luni după amiază, oaspeți dragi: membrii delegației sovietice în frunte cu V. N. Stoletov, locțiitor al ministrului Invățămîntului superior din U.R.S.S.

In cursul zilei de astăzi, oaspeții vor vizita orașul, poposind la grădina botanică, la stațiunea experimentală pomicolă, la uzinele „Ianoș Herbak". In cursul după amiezii, membrii delegației se vor întîlni cu oameni de știință, cadre didactice, scriitori și artiști clujeni.

★

Duminică după-amiază, membrii delegației de vechi militanți ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în frunte cu P. G. Moskatov, președintele Comisiei centrale de revizie a P.C.U.S., s-au întîlnit în sala de festivități a Ministerului Căilor Ferate cu sute de tineri și tinere din Capitală.

★

Un grup al delegației de vechi militanți ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice care ne vizitează țara la invitația C.C. al P.M.R. s-a întîlnit duminică dimineața cu unii dintre marinarii care trăiesc în țara noastră și care în anul revoluționar 1905 au ridicat steagul roșu pe catargul navei „Potemkin".

(Agerpres)

Azi în Capitală

• *La orele 18, la Clubul salariaților din învățămînt, va avea loc conferința* „Ultimele noutăți în literatura sovietică", *pe care o va ține tov. Tatiana Nicolescu. In continuare, orchestra M.A.I. va susține un program muzical.*

• *La orele 18, la Ministerul Căilor Ferate, tov. Moise Avram, locțiitor al ministrului C.F.R., va vorbi despre* „Relațiile romino-ruse de-a lungul veacurilor". *Urmează un program artistic dat de ansamblurile C.C.S. și U.C.E.C.O.M.*

• *La orele 18,30, la Casa Prieteniei Romino-Sovietice A.R.L.U.S. va conferenția prof. univ. Petre Belle, vicepreședinte al Asociației Juriștilor din R.P.R., despre* „Dezvoltarea legalității socialiste în lumina documentelor celui de-al XX-lea Congres al P.C.U.S.". *Urmează vizionarea unui film sovietic în premieră.*

• *La orele 18,30, la Biblioteca muzicală a Casei Prieteniei Romino-Sovietice, are loc concertul-ghicitoare pe tema* „Dragostea de patrie reflectată în muzica rusă, sovietică și romînească". *Se vor acorda premii în discuri.*

• *La orele 18,30, la Casa Centrală a Armatei, Ștefan Iureș va face prezentarea volumului* „Poezii și poeme" *de Scipaciov. Actori de la Teatrul Municipal vor citi fragmente din volumul respectiv.*

• *In cadrul ciclului* „Relațiile romino-ruse de-a lungul veacurilor" *organizat de către Institutul de Studii Romino-Sovietic, va avea loc, la orele 18,30, în sala Institutului de Istorie al Academiei R.P.R., conferința* „Legăturile revoluționare romino-ruse în a doua jumătate a secolului al XIX-lea", *pe care o va ține conf. univ. Gh. Haupt.*

Roade ale prieteniei...

Inginerul Dumitru Lăzăroiu — tehnolog șef al Intreprinderii „Klement Gottwald" din București — se uită la mine și zîmbi întrebător:

„Ei, ce mai vreți? Asta e" — vrea parcă să-mi spună figura lui.

Se pare că totul e clar, că totul a devenit un lucru atît de obișnuit de parcă ar fi așa de cînd lumea.

Și totuși... Observîndu-mi probabil nemulțumirea, tov. Lăzăroiu mă întrebă:

— Amănunte? Vedeți! Executarea unor produse după documentația sovietică a devenit la noi ceva atît de simplu, atît de obișnuit, de cotidian aș zice, încît nu știu, nu văd ce ați putea scrie așa, mai deosebit.

Imi zăbovesc privirile peste șirul motoarelor produse după documentația sovietică notate la repezeală în carnet: Grupuri electrogene de 350 și 500 A (amperi) pentru aparatele de sudură, motoare pentru fierăstraiele electrice din industria forestieră, motoare asincrone de uz general, motoare electrice pentru acționarea navelor pescărești etc. etc. Tehnologul șef revine cu o explicație laconică vrînd parcă să mă convingă de simplitatea lucrurilor.

— Primim documentația sovietică, o studiem și o adaptăm la condițiile de lucru ale fabricii noastre. Executăm prototipul și apoi dăm drumul producției în serie. E clar nu?

— O fi, dar pentru alții, îi răspund. (Ah ce cap greu mai au reporterii ăștia cîteodată — s-o fi gîndind tov. Lăzăroiu. Dar fie, important e să scot la lumină ceea ce mă interesează).

Intorc problema pe partea cealaltă:

— Dumneavoastră mi-ați spus că motoarele pentru navele pescărești au fost făcute pentru prima dată la noi. Cum le-ați fi realizat dacă, de pildă, n-ați fi avut documentația sovietică?

— Ei, asta e! Cum, și mai ales în cît timp le-am fi realizat? îmi răspunde tov. Lăzăroiu. Intîi am fi scotocit toate bibliotecile, toate hîrtoagele, toate registrele, toate...

— Bine, dar ați fi găsit ceva? intervin eu.

— Exact, n-am fi găsit nimic, pentru că nimeni n-a făcut vreodată la noi un asemenea proiect. In cazul acesta am fi luat un motor de la o navă pescărească oarecare și l-am fi desfăcut frumușel, piesă cu piesă. Și totuși problema nu s-ar fi putut rezolva pînă la capăt.

— De ce?

— Pentru că o mașină și mai ales un motor electric rămîne mut fără prescripțiile sale tehnologice. Un exemplu. Bobinajele electrice sînt impregnate cu un fel de lac special. De cîte ori se impregnează, care este compoziția chimică a lacului? Iată întrebări la care mașina nu poate răspunde și care se pot rezolva numai prin încercări îndelungate și repetate. Sau un motor prevăzut să atingă, ca să zic așa, anumite performanțe, de rezistență la temperatură, de funcționare etc. Ei, toate astea nu se pot ghici după piesele desfăcute ale unui motor.

— Cît ar fi durat pregătirea fabricației unui asemenea prototip în condițiile presupuse de noi?

— De, știu eu? De la șase luni pînă la un an. Pe cînd așa — avînd la îndemînă documentația sovietică — totul a fost pus la punct de noi în circa trei luni de zile fără să ne batem capul să dezlegăm rebusuri, încheie tov. Lăzăroiu.

Mă grăbesc să răspund la întrebarea pe care i-o citesc în ochi. Ei da. Acum totul e clar. In cotidianul acestor fapte există totuși ceva deosebit. Prietenia și colaborarea noastră cu oamenii sovietici.

★

In sfîrșit poate că formula cea mai corectă, cea mai cuprinzătoare și mai fidelă a celor ce vreau să vă spun este aceasta: necesar ca aerul. Sînt deajuns cîteva întrebări și cîteva răspunsuri ca să te convingi de exactitatea ei. Iată:

— Care este materia primă de bază a producției fabricii Klement Gottwald?

Răspunsul e urmat de-o altă întrebare în legătură cu o problemă care adesea pune pe drumuri și produce multe necazuri celor de la aprovizionare: primiți la termen materialul și cantitățile necesare?

— Da. (Răspuns laconic, sigur, rostit fără nici o ezitare, din toată inima.)

— De unde vine această materie primă?

— Din Uniunea Sovietică.

— Și dacă n-o primiți la timp? încerc eu.

— Ei, asta nu se întîmplă mă asigură el.

— Totuși, să presupunem — insist.

— Cum să vă spun? Atunci s-ar produce gîtuiri și încă multe, multe dificultăți obișnuite în cazuri de astea. In fabrica noastră or mai fi ele neajunsuri — adaugă el — dar vedeți asta nu din pricina materiei prime primite din Uniunea Sovietică. (Circa 90 la sută din planul de aprovizionare al întreprinderii cu materiale din import se referă la produse provenite din Uniunea Sovietică).

Concluzia e clară: comentariile le găsesc de prisos, iar formularea dată mai sus, socot, îndreptățită.

★

Lăzi. Lăzi mari, grele, cu scîndurile cenușite de vînturi și soare. Litere negre puțin decolorate arătau originea: Uzina „8 octombrie" — U.R.S.S. — și destinația lăzilor Romînia.

— Fabrica „Klement Gottwald"-București.

Prezența acestor lăzi într-una din halele întreprinderii Klement Gottwald a devenit și ea un lucru tot atît de obișnuit ca punerea în producție a unor prototipuri după documentația sovietică. Căci la această întreprindere care-și perfecționează producția din pas cu timpul, și mașinile noi sînt alese și instalate pe măsură.

Două prese mari — una de 200 tone și alta de 60—63 tone — urmează să fie instalate în secția unde se produc colectorii pentru mașinile electrice. Una — cea de 200 de tone — stă acum fără viață, fărîmițată în zeci de piese, în lăzile mari cărora le-am citit inscripțiile. Cealaltă — gata montată trebuie să sosească din zi în zi. (Inginerii întreprinderii își pun problema transportului ei).

Pentru ca ideea necesității acestor prese să fie clară, se cere o precizare. Intîi, construite pe un principiu de funcționare cu dublă acțiune, aceste prese asigură o productivitate mai mare și dau soluții mai ieftine pentru producție. Apoi, odată instalate în secția pentru fabricarea colectorilor mașinilor electrice ele vor determina îmbunătățirea calității producției. Aceasta deoarece nivelul tehnic actual, încă scăzut, va fi ridicat la un nivel corespunzător cerințelor și exigențelor.

Cum acestea vor fi rezultatele concrete ce se vor obține atunci cînd lăzile acestea vor fi devenit niște simple lăzi goale. In producție literele inscripțiilor cu negrul lor spălăcit vor aminti de destinația: — Romînia, Fabrica „Klement Gottwald" București. Și de încă ceva. De prietenia care ne leagă pe noi de oamenii sovietici. Prietenie frățească, prietenie trainică.

E. PETREANU

SPORT

R. P. R. - Norvegia 177-139

O strălucită victorie și revanșă la atletism

Atleții noștri fruntași au realizat duminică o valoroasă performanță încheind în favoarea lor întîlnirea interțări susținută, în Capitală, cu atleții norvegieni.

Ca și în ajun — duminică fiind ziua a doua a întîlnirii —, în întrecerea feminină superioritatea echipei romîne a fost categorică. Atletele noastre au repurtat încă patru victorii, prin **Florica Dumitru** (800 m. plat), — 2:15,3; **Erika Scherer** (greutate — 13,14 m.), **Ana Șerban** (lungime — 5,60 m.) și la ștafeta 4x100 m. (**Leția Bardaș, Ileana Marcs, Ioana Luță și Claudia Ruse**), în timp ce **Reidun Buer** a salvat onoarea echipei sale prin victoria obținută la 200 m. plat (25,3). Clasamentul final, 66—40, mărturisește mai bine această superioritate, prin categoricul diferenței stabilite.

Mai dîrză, mai palpitantă, mai strînsă, a fost întrecerea masculină, unde avantajul obținut în prima zi de echipa noastră (1 punct) nu spunea mare lucru. Și totuși, pentru cei ce au urmărit întrecerea cu creionul în mînă — făcînd socoteli după fiecare probă disputată — victoria echipei R.P.R. s-a conturat treptat-treptat, după ce doar începutul se dovedise a fi mai alarmant. Intr-adevăr, victoriile lui **Björn Nilsen** la 200 m. plat (21,8 sec.) și **Egil Danielsen** la suliță (75,01 m.) au făcut ca punctajul să încline la un moment dat în favoarea oaspeților (59—58). Dar reacția atleților noștri a urmat promptă și — îmbucurătoare. **Ilie Savel** (400 m. garduri — 53,7) **Ioan Sorin** (lungime — 7,13 m.) și **I. Soeter** (înălțime — 1,96 m.) au adus trei victorii prețioase, între care s-a intercalat doar un succes norvegian: **Saksdic Oistein** (10.000 m. plat — 30:23,8). Clasamentul indica acum 84—76 în favoarea echipei noastre, diferență la care contribuiseră și locurile II ocupate de **Dumitru Petrescu** (lungime — 7,08) și **C. Dumitrescu** (înălțime — 1,93 m.). Avantajul acesta a dat calm atleților noștri în restul probelor rămase. Ei au mai obținut trei victorii, prin **V. Manolescu** (disc — 48,44 m.), C. Aloanei (3000 m. obstacole — 9:02,8; în această probă E. Larsen a fost descalificat pentru sărirea neregulamentară a obstacolelor, el trecînd de mai multe ori în afara obstacolului, cu piciorul stîng) și ștafeta 4x400 m. (**Șt. Mihaly, Tr. Sudrigean, Ilie Savel** și **I. Wiesenmayer**), în timp ce oaspeții au cules două succese, prin **Strandli** (ciocan — 61,83 m.) și **A. Boysen** (1500 m. plat — 3:53,8). Punctajul final s-a stabilit la 111—99, concretizînd o meritată victorie, subliniată de altfel de oaspeți în toate declarațiile lor.

Aceste două victorii romînești de frumos răsunet internațional, care înmănunchiate într-un clasament general s-ar concretiza în punctajul 177—139, nu fost aplaudate doar de cîteva mii de spectatori. Aceasta datorită insuficientei preocupări a inspecției de atletism pentru popularizarea întîlnirii, pentru asigurarea succesului de public ce i-ar fi meritat. Și o victorie asupra echipei de atletism a Norvegiei, în rîndurile căreia se găsesc atîția atleți bine cotați pe plan internațional, nu se obține chiar în fiecare zi! Iată la ce e bine să la aminte forurile competente care au datoria să se preocupe mai îndeaproape de dezvoltarea atletismului.

B. BERCEANU

Atletul norvegian AUDUN BOYSEN ne-a declarat următoarele: *„Echipa Romîniei s-a revanșat strălucit la București, dovedind progresul atletismului romînesc. Superioritații categorice dovedite de reprezentantele țării dvs. i s-a adăugat o comportare excelentă a „băieților" care ne-au depășit în unele probe fără drept de apel (cel mai elocvent exemplu este ștafeta 4x400 m.).*

Mergînd pe linia de frumoasă ascendență marcată de la ultima întîlnire, atleții romîni se anunță adversari de temut în întrecerile internaționale viitoare.

Vă rog ca prin intermediul ziarului „Romînia liberă" să transmiteți salutul sportivilor norvegieni tuturor sportivilor romîni și obiectivilor spectatori ai Bucureștiului. Oricînd vom reveni cu plăcere în frumoasa dvs. Capitală și cred că la viitoarele „internaționale" ne vom număra printre participanți".

UMOR

Săritorul cu prăjina: — Scuză-mă dragă, dar iar s-a stricat liftul!...

desen de GH. CHIRIAC

Intîlnirea de canotaj romino-sovietică la Snagov

Pregătirile canotorilor noștri pentru Jocurile olimpice sînt într-un stadiu foarte înaintat, astfel că pentru sfîrșitul acestei săptămîni s-a organizat o verificare cu caracter internațional. Profitînd de prezența în țara noastră a renumiților canotori sovietici la rîndul lor candidați olimpici, se organizează — simbătă și duminică la Snagov — o confruntare pe baza unui program olimpic. Printre altele la 1000 m. Cuharin — care a ocupat locul doi la Festivalul de la Varșovia de anul trecut — și Silaev, la 10.000 m., vor întîlni pe recordmanul nostru, L. Rotman. La dublu, canoiștii sovietici vor întîlni echipajul nostru Rotman—Ismailciuc. In privința schifului, Tiukalov, campion olimpic din 1952, face echipaj comun cu Berkudov și vor întîlni cuplul nostru Takacs-Moldovan.

Energia Flacăra Ploești va juca în Belgia

O altă echipă romînească de fotbal a fost invitată peste hotare. Este vorba de Energia Flacăra Ploești, care la 1 noiembrie va evolua pe stadionul din Anvers în compania selecționatei acestui oraș. Ploeștenii vor deplasa formația lor obișnuită.

Trei arbitri maghiari la jocul de fotbal Romînia-Suedia (tineret)

Intîlnirea de fotbal dintre reprezentativele de tineret ale Romîniei și Suediei, fixată pentru duminică 28 octombrie la București, va fi condusă de trei arbitri maghiari ale căror nume au fost comunicate de forul de specialitate de la Budapesta: Laszlo Revesz la centru, Karoly Angyal și Ferencz Kassa la tușe.

C. Șandru (Fl. roșie) conduce în „Cursa Victoriei"

De-a lungul a 100 km. pe distanța București—Giurgiu—București s-a alergat ieri, etapa a doua a competiției cicliste „Cursa Victoriei". Disputată contra cronometru cu plecări pe echipe la intervale de 5 minute, această etapă a prilejuit o frumoasă victorie echipei „Flamura roșie", alcătuită din **C. Șandru, O. Bosniac**, și **M. Kamer**. Sosit pe primul loc în clasamentul individual al etapei, **C. Șandru** este actualul deținător al „tricoului galben". Iată rezultatele tehnice ale etapei: Clasament individual: 1) **C. Șandru** (Fl. R.) 2:31,47; 2) **Otto Bosniac** (Fl. R.) 2:31,48; 3). **M. Kamer** (Fl. R.) 2:32,20; 4). **D. Calcișcă** (D) 2:32,31; 5). **C. Datcu** (D) 2:32,31. Clasamentul pe echipe al etapei a II-a este următorul: 1). **Flamura roșie**: 7:35,55; 2). Dinamo 7:37,33; 3). **Energia** 7:42,57.

După a doua etapă, primele locuri în clasamentul general individual sînt ocupate în ordine de: 1). **C. Șandru** (Fl. R.) 6:07:03; 2. **A. Șelaru** (D) 6:07,47; 3). **D. Munteanu** (D) 6:07,52 și 4). **O. Bosniac** (Fl. R.) 6:09,08.

Astăzi este zi de odihnă, iar mîine se aleargă etapa a III-a pe distanța București—Găești—București, 150 km.

A. PAPAIANOPOL

Hipism

Reuniunea de galop de duminică dimineața de la hipodromul Băneasa s-a caracterizat de astă dată, prin victoriile repurtate de caii mai vîrstnici în probele în care s-au întîlnit cu caii în vîrstă de doi ani. In timp ce „vîrstnicii" au cîștigat de patru ori, prin Filatelia, Rică, Sinaia și Păcătoasa, din cea mai tînără generație a învins doar **Vraja**.

Rezultatele tehnice: I: **Păcătoasa** (Gh. Stoian), Ninila, Baros; II: **Vraja** (I. Ionescu), Lux, Rodi; III: **Minunat** (V. Huțuleag), Argint, Baiză; IV: **Sălcioara** (E. Socrate), Nonu, Avion; V: **Rică** (V. Huțuleag), Pascal, Frumoasa; VI: Filatelia (P. Stoian), Soxar, Pana Corbului; VII: **Sinaia** (Gh. Botescu), Porumbița, Clapa.

Pe scurt

• **Echipa** Stara Zagora (R. P. Bulgaria) a învins duminică, în Capitală, la baschet feminin, echipa Progresul București. **Scorul** 52—48. **Astăzi selecționata bulgară joacă la Cluj cu Metalul Energia.**

• In turneul internațional de șah de la Moscova, V. Ciocîltea a fost învins, în runda a IV-a, de Uhlmann. **Astăzi el va juca cu Paul Keres.**

In campionatul categoriei A de fotbal

Etapa de duminică a campionatului categoriei A de fotbal s-a desfășurat sub semnul asaltului ce-l dau echipele din zona retrogradării ca să-și amelioreze situația în clasament. Mai limpede apare această afirmație dacă-l asociem constatarea că din cinci echipe din josul clasamentului patru au cîștigat întîlnirile susținute, unele înregistrînd și scoruri ridicate. Cea mai semnificativă victorie ni se pare cea obținută de Dinamo Bacău, care a administrat un neobișnuit 5—0 unei echipe care candida — cu autoritate — la titlul de campioană. Dintre înfrîngeri, mai trebuie subliniată îndeosebi cea înregistrată de Dinamo București, echipă care în momentul de față are următoarea situație paradoxală: pe de o parte participă în „Cupa campionilor europeni" iar pe de altă parte „cochetează" cu zona retrogradării în campionatul în curs.

Și acum, iată rezultatele tehnice înregistrate duminică: Dinamo Bacău—Știința Timișoara 5—0, Progresul București — Dinamo Orașul Stalin 5—1, Locomotiva Timișoara — Dinamo București 1—0, Progresul Oradea — Energia Minerul Petroșeni 2—0, Știința Cluj — Energia Flacăra Ploești 1—3.

Intre joc deschis-ofensiv și tactica apărării ermetice

Partida Progresul București-Dinamo Orașul Stalin, disputată duminică în Capitală pe stadionul 23 August, a fost, în bună măsură, o întîlnire cum ne-a obișnuit ultimele etape ale campionatului categoriei A: dîrză, disputată cu multă risipă de energie, sub semnul luptei pentru evitarea retrogradării.

In raport cu această situație maniera de joc a celor două echipe a fost diferită: în timp ce Dinamo a intrat pe teren cu apărarea întărită cu jucătorul nr. 11 (Szakacs II), deci cu intenția vădită de a asigura securitatea porții proprii, Progresul a început și continuat partida pînă la sfîrșit printr-un joc deschis, ofensiv. Și era cît pe-aci ca bucureștenii s-o pățească. Tactica „apărării ermetice", din care dinamoviștii ieșeau cu contraatacuri rapide, bine desfășurate, a reușit să deruteze pe bucureșteni, amenințîndu-le deseori poarta. De altfel în min. 5, Rădulescu a și deschis scorul pentru Dinamo Orașul Stalin. E drept că și jocul greșit al echipei Progresul a făcut ca această tactică să reușească la un moment dat: plasamentul greșit al celor trei fundași, ritmul lent și pasele laterale ale mijlocașilor și lipsa de mișcare și concentrarea mingilor la Ozon în atac. La 1—0, Szakacs I (Dinamo Orașul Stalin) a ratat o mare ocazie (min. 27). Cu două goluri avans desigur că Dinamo ar fi dat alt sens desfășurării partidei și poate că tactica defensivă cu contraatacuri ar fi reușit deplin. Iată însă că Ozon a egalat în min. 37, dintr-o lovitură liberă acordată de la 16 metri (în locul unui 11 m., cum era just să dea arbitrul), cu ajutorul lui Lazăr. Din acest moment și mai ales din min. 43, cînd Csegezi (Dinamo) a fost eliminat — just — pentru lovirea adversarului, jocul a luat o turnură favorabilă Progresului. In repriza a doua în special, echipa bucureșteană a apărut complet schimbată. Linia de fund a acționat mai precis, în orice caz și-a supravegheat mai atent adversarii, mijlocașii au jucat mai iute și direct balonul, iar înaintașii au făcut un joc de mișcare — cu și fără balon — larg desfășurat, pe extreme, care a dezorganizat apărarea dinamovistă. Rezultatul: Progresul a dominat terenul cu un joc spectaculos și mai ales eficace, silind adversarul să cedeze. Ciocea (min. 50) Smărăndescu (min. 53), Ozon (min. 64) și Moldoveanu (min. 75) au urcat scorul la 5—1, cu care Progresul a cucerit o victorie meritată și prețioasă. In această perioadă dinamoviștii au riposta[illegible] sporadic, dar dur, mărginindu-se mai mult să evite urcarea scorului care amenința să ia proporții.

Arbitrajul lui S. Segall cu multe greșeli (n-a acordat un 11 m. la un fault asupra lui Ozon, a oprit echipele din avantaj, etc.) și cu lipsă de autoritate. Deciziile sale au provocat nervozitate și durități, pe care — în general — le-a tolerat.

P. NEGREANU

Meciul C. C. A. — Arsenal se transmite astă seară la radio

LONDRA 15 (Agerpres). — (prin telefon): Astă seară pe stadionul Arsenal din Londra, echipa de fotbal Casa Centrală a Armatei din București își începe turneul său în Anglia, jucînd împotriva faimoasei echipe engleze Arsenal. Meciul începe la ora 21,30 (ora țării noastre) și se va disputa la luminile reflectoarelor, urmînd să fie transmis în întregime de posturile noastre de radio, pe programul 1.

Fotbaliștii romîni au sosit în capitala Angliei luni la amiază cu o întîrziere de 14 ore, deoarece ceața i-a împiedicat să decoleze de la Bruxelles unde au rămas o noapte. La aeroport, jucătorii noștri au fost întîmpinați de membrii echipelor Arsenal și Luton Town. Echipa C.C.A. este prima formație romînă de fotbal care joacă în Anglia. Meciul cu Arsenal este așteptat cu un mare interes de amatorii de fotbal londonezi.

Jucătorii romîni s-au antrenat aseară pe stadionul Arsenal. Toți au arătat o bună condiție și așteaptă cu încredere jocul de astă seară. Formațiile probabile: C.C.A.: Voinescu, Zavoda II, Apolzan, V. Dumitrescu, Onisie, Bone, Cacoveanu, Constantin, Alexandrescu, Zavoda I, Tătaru.

ARSENAL: Kelsey, Charlton, Dodgin, Evans, Goring, Bowen, Clapton, Tapscott, Holton, Bloomfield, Haverty.

In caz de timp nefavorabil, ceață prea deasă, meciul se va disputa miercuri.

Intîlnirea tovărășească
între delegația de vechi activiști ai P.C.U.S. și vechi activiști ai P. M. R.

Simbătă seara, în cadrul unei mese tovărășești oferite de C.C. al P.M.R. în cinstea delegației de vechi activiști ai P.C.U.S., a avut loc o întîlnire între membrii delegației și vechi activiști ai partidului nostru.

Au participat tov. P. G. Moskatov, președintele Comisiei Centrale de Revizie a P.C.U.S., conducătorul delegației de vechi militanți bolșevici, și membrii delegației: G. I. Petrovski, M. I. Gubelman, O. A. Belova, M. K. Vetoșkin, P. I. Vișniakova, M. E. Erofeev, F. V. Kolesnikov, S. I. Kutuzov, I. I. Pols, N. F. Svegnikov, Ali Taghizade.

Au participat de asemenea tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, C. Pîrvulescu, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, I. Chișinevschi, Miron Constantinescu, Șt. Voitec, Gh. Stoica, Grigore Preoteasa, Sorin Toma, Fl. Dănălache, Ghizela Vass, A. Breitenhofer, C. Doncea, Gh. Vasilichi, Al. Sencovici, Liuba Chișinevschi, M. Gh. Bujor, M. Macavei, M. Dobrescu, Traian Hulubescu, Vasile Bîgu, Vanda Nicolschi, Smaranda Florescu, Zina Brîncu, Iancu Olteanu, Mihail Roller, Valter Roman, Sanda Ranghet, Ecaterina Chivu, Const. Țiulescu și alții.

Au mai luat parte ambasadorul U.R.S.S. în R.P.R., A. A. Epișev cu soția.

In tot cursul acestei întîlniri tovărășești a domnit o atmosferă de caldă prietenie.

Tovarășul **C. Pîrvulescu** l-a salutat cu căldură pe veteranii Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, reprezentanți ai acelei generații de bolșevici care, sub conducerea lui Lenin, a făurit partidul de tip nou, acel glorios partid care a condus poporul muncitor din Rusia la biruință în Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. In încheierea toastului său, tov. C. Pîrvulescu a urat vechilor activiști ani mulți de viață și sănătate.

In toastul său închinat în cinstea legăturilor frățești, cu un trecut vechi și plin de slavă, între mișcarea muncitorească-revoluționară rusă și cea din țara noastră, tov. **M. Gh. Bujor** a subliniat înrîurirea puternică exercitată de revoluția rusă din 1905 asupra dezvoltării mișcării muncitorești din Romînia. Tov. Bujor a istorisit apoi momente emoționante din timpul puternicei mișcări de solidaritate a muncitorilor din Romînia cu revoluția din 1905, precum și din timpul Marii Revoluții Socialiste din anul 1917, cînd la Odesa, unde se aflau în acea vreme mii de romîni, au luat ființă un centru revoluționar comunist romîn și batalioane revoluționare romînești. Tov. Bujor a evocat perioada frămîntată cînd, sub înrîurirea Revoluției din Octombrie și a nemuritoarelor idei ale leninismului, se dezvolta în țara noastră acea puternică mișcare ce avea să ducă la hotărîrea partidului socialist de a se afilia la Internaționala a III-a și a deveni un partid comunist, leninist.

Tovarășii **Gh. Stoica, Mihai Macavei, Zina Brîncu**, amintind de asemenea momente din lupta revoluționară a poporului romîn și din istoria legăturilor noastre cu mișcarea revoluționară rusă și P.C.U.S., au toastat pentru Uniunea Sovietică, pentru gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pentru prietenia dintre poporul romîn și poporul sovietic.

Tov. **P. G. Moskatov** a mulțumit pentru caldele cuvinte adresate Partidului Comunist al Uniunii Sovietice. Vorbitorul a subliniat faptul că delegația de vechi activiști ai P.C.U.S. a fost impresionată în decursul vizitei în țara noastră, de avîntul cu care oamenii muncii de la noi, odinioară asupriți de capitaliști, moșieri, prinți și regi, construiesc azi, sub conducerea clasei muncitoare în frunte cu Partidul Muncitoresc Romîn, o societate nouă. Ei au fost impresionați de asemenea de felul leninist cum sînt pregătite și promovate cadrele, de modul cum, folosindu-se din plin experiența cadrelor vechi, sînt ridicate în muncă, cu curaj, cadre tinere. Delegația a fost impresionată de legăturile strînse, frățești, străbătute de spirit internaționalist, dintre poporul romîn și naționalitățile din R.P.R. precum și de spiritul de adîncă prietenie față de U.R.S.S. și toate țările socialiste care animă poporul romîn. In încheiere, tov. P. G. Moskatov a ridicat un toast în cinstea Comitetului Central al P.M.R. Apoi a dat citire scrisorii pe care membrii delegației de veterani bolșevici au adresat-o Comitetului Central al P.M.R.

A luat apoi cuvîntul tovarășul **Gh. Gheorghiu-Dej**, care, în numele Comitetului Central și al activiștilor prezenți la această întîlnire, a mulțumit tovarășului Moskatov și celorlalți vechi activiști ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice pentru cuvintele calde, tovărășești și aprecierile pe care le-au rostit la adresa Partidului Muncitoresc Romîn și a poporului nostru.

In scurta lor ședere în țara noastră — a spus Gh. Gheorghiu-Dej — oaspeții noștri dragi au vizitat întreprinderi, instituții de cultură, au stat de vorbă cu oameni ai muncii. Ei au putut să vadă eforturile poporului nostru și rezultatele obținute de el în realizarea sarcinilor puse de partid pentru făurirea vieții noi, socialiste. Desigur, nu încape îndoială că pe lîngă succesele reale arătate în scrisoarea delegației dvs. și în cuvîntul tov. Moskatov, în activitatea noastră există și destule lipsuri și neajunsuri.

Adesea neajunsurile și greutățile pe care le întîmpinăm în munca noastră de construcție sînt caracterizate pe drept cuvînt ca greutăți ale creșterii.

Linia generală a partidului și sarcinile stabilite de Congresul al II-lea sînt clare și bine întemeiate. Dar în realizarea acestor sarcini mărețe, care însuflețesc poporul nostru, adeseori se procedează în pripă, fără studierea condițiilor concrete; nu întotdeauna se iau la timp măsurile practice organizatorice cele mai potrivite.

Aceasta nu înseamnă că nu avem rezultate bune și în munca organizatorică. Dar ele nu ne pot mulțumi. Cei ce se autolinistesc în această privință fac o mare greșeală.

Leninismul ne învață că nu-i de-ajuns să ai o linie justă, sarcini clare, ci trebuie asigurat și un control competent și sistematic asupra îndeplinirii sarcinilor. In această privință mai șchiopătăm uneori.

Partidul nostru a dovedit nu o dată capacitatea sa politică și organizatorică, puterea sa de mobilizare a maselor. Sînt convins că lipsurile de care am vorbit pot fi înlăturate dacă de la Comitetul Central și pînă la ultimele organe și organizații de partid se va da atenția cuvenită măsurilor organizatorice necesare pentru îndeplinirea sarcinilor și controlului executării lor. Noi am învățat întotdeauna și învățăm din experiența bogată a P.C.U.S., pe care o folosim în activitatea noastră, ținînd seama de condițiile concrete ale țării noastre. Avem imens de învățat de la ei și în ce privește arta de a organiza. Aici nu mai e vorba de „particularități naționale", ci numai de particularitățile stilului de muncă bolșevic.

Am avut cinstea să fac parte din delegația partidului nostru care a participat la Congresul al VIII-lea al Partidului Comunist Chinez. Am fost puternic impresionați de nivelul înalt marxist-leninist la care s-au desfășurat lucrările Congresului, de talentul organizatoric al comuniștilor chinezi.

Trebuie să ridicăm necontenit nivelul muncii noastre organizatorice, studiind în mod creator bogata experiență a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Partidului Comunist Chinez, a celorlalte partide frățești și propria noastră experiență.

Avem un popor înzestrat cu minunate calități, o țară frumoasă și bogată în resurse naturale, un pămînt roditor — tot ce ne trebuie pentru ridicarea continuă a nivelului de trai și de cultură al oamenilor muncii — preocupare de seamă a partidului nostru și a guvernului Republicii noastre Populare.

Dacă vom desfășura o bună muncă organizatorică, dacă fiecare va lucra conștiincios la locul său de muncă, nu încape îndoială că sarcinile puse de cel de al II-lea Congres al partidului vor fi îndeplinite cu succes.

Ridic acest toast pentru gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pentru Comitetul său Central leninist și Prezidiul său, pentru marele popor sovietic constructor al comunismului, pentru prietenia de nezdruncinat între poporul sovietic și poporul romîn.

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice!

Trăiască Partidul Muncitoresc Romîn!

Să se întărească mereu prietenia și colaborarea între partidele noastre frățești!

Vizitele delegației de ziariști sovietici

De cîteva zile se află în țara noastră la invitația Uniunii Ziariștilor din R.P.R. o delegație de ziariști sovietici condusă de A. V. Grebnev, secretar responsabil și membru în colegiul de redacție al ziarului „Izvestia".

Simbătă, delegația de ziariști sovietici însoțită de tov. Sorin Toma, redactor șef al ziarului „Scînteia", a vizitat Combinatul Poligrafic „Casa Scînteii". Cu acest prilej, ziariștii sovietici au avut o convorbire prietenească cu membri ai colegiului și activul redacțional al ziarului „Scînteia".

In aceeași zi comitetul de conducere al Uniunii Ziariștilor din R.P.R. a oferit o masă în cinstea delegației de ziariști sovietici la care au participat reprezentanți ai presei centrale și corespondenți ai presei străine, precum și A. N. Goncearuk, secretar al Ambasadei U.R.S.S.

Seara, oaspeții sovietici au asistat la spectacolul „Traviata" prezentat pe scena Teatrului de Operă și Balet al R.P.R.

In cursul zilei de duminică, delegația de ziariști sovietici a vizitat Muzeul Satului și stadionul „23 August" precum și cîteva din apartamentele blocurilor muncitorești din cartierul „Vatra Luminoasă" unde s-au interesat îndeaproape de condițiile de trai ale oamenilor muncii și de activitatea comitetelor de blocuri.

In seara aceleiași zile, delegația de ziariști sovietici a asistat la un spectacol muzical prezentat la Casa Ziariștilor din Capitală.

Luni dimineață, membrii delegației au făcut o vizită la uzinele „23 August" iar seara, au vizionat filme documentare romînești la Studioul de filme documentare și jurnale de actualități „Al. Sahia".

(Agerpres)

—o—

Informații

Luni a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre Paris, o delegație medicală a R.P.R. care va participa la Congresul francez de bronhoesofagologie care va începe la 18 octombrie în capitala Franței.

Din delegație fac parte dr. Marin Aurel, șef de secție la Institutul O.R.L. și secretar al secției O.R.L. a Societății Științelor Medicale din R.P.R. și dr. S. Davidsohn, șef de sector la Institutul de fiziologie.

★

Duminică a părăsit Capitala îndreptîndu-se spre Geneva o delegație a R.P.R. care va participa la sesiunea a 5-a a Comitetului Dezvoltării Comerțului din cadrul Comisiei economice pentru Europa a O.N.U. precum și la consultațiile experților comerciali și financiari.

★

Duminică dimineață a părăsit Capitala pianista poloneză Halina Czerny Stefanska, laureată a Concursului internațional „Chopin" de la Varșovia, care a întreprins un turneu în țara noastră la invitația Institutului romîn pentru relațiile culturale cu străinătatea.

★

Simbătă după amiază a sosit în Capitală dr. Henrich Zielinski, bursier al U.N.E.S.C.O.-ului, care va studia în țara noastră probleme în legătură cu munca de Cruce Roșie și se va interesa de activitatea instituțiilor noastre sanitare.

★

Luni dimineața a părăsit Capitala Herbert Beckh, reprezentant al Comitetului Internațional al Crucii Roșii, care timp de 6 zile a vizitat țara noastră ca invitat al Comitetului Central al Crucii Roșii a R.P.R.

★

La Galeriile de Artă ale Fondului Plastic din calea Victoriei nr. 132, a avut loc duminică la amiază deschiderea expoziției pictorului Ioan I. Mirea.

★

Ansamblul de păpuși al Teatrului „Țăndărică" a prezentat duminică dimineață în sala din str. Academiei premiera spectacolului „Albă ca Zăpada", dramatizare după frații Grim de Magdalena Manolescu.

(Agerpres)

Succesul artiștilor romîni peste hotare

MOSCOVA 14 (Agerpres). — La Moscova se află un grup de artiști din Republica Populară Romînă. Numele a mulți soliști romîni de la Teatrul de Operă din București sînt binecunoscute publicului sovietic din turneul făcut de ei în Uniunea Sovietică anul trecut.

La 13 octombrie a avut loc prima reprezentație a oaspeților romîni pe scena Teatrului Mare Academic al U.R.S.S. în opera „Aida" de Giuseppe Verdi, soliștii Teatrului de Operă din București au interpretat rolurile principale.

Publicul a aplaudat cu căldură interpretarea rolului Aidei de Maria Voluțescu și a rolului lui Radames de Garbis Zobian. Zenaida Pali, artistă emerită a Republicii Populare Romîne, laureată a Premiului de stat a interpretat excelent rolul lui Amneris. Spectatorii au primit cu căldură pe Petre Ștefănescu-Goangă, artist al poporului din Republica Populară Romînă, laureat al Premiului de stat, care a interpretat rolul lui Amonastro. Spectacolul a fost dirijat de A. S. Meliapașev, artist al poporului din U.R.S.S.

Spectacolul oferit de oaspeți s-a bucurat de un mare succes. Artiștilor romîni li s-au oferit flori. La spectacol a asistat consilierul M. T. Vlad, însărcinat cu afaceri ad-interim al Republicii Populare Romîne în U.R.S.S., colaboratori ai ambasadei Republicii Populare Romîne, reprezentanți ai presei.

★

BELGRAD 13 (Agerpres). — Taniug transmite: In seara zilei de 14 octombrie, a avut loc în sala de festivități a Universității Populare „Kolarac" din Belgrad al doilea spectacol al ansamblului de cîntece și dansuri naționale „Barbu Lăutaru" din R.P.R. în cadrul vizitei de zece zile pe care acesta o face în Iugoslavia. La reprezentație au asistat Rodoliub Ciolakovici, vicepreședintele Vecei Executive Federative, Diuro Salaj, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din Iugoslavia, Dobrivoie Vidici, locțiitor al Secretarului de stat pentru Afacerile Externe și alte personalități. La spectacol au asistat de asemenea Nicolae Guină, ambasadorul R.P.R. la Belgrad, și șefii misiunilor diplomatice străine acreditați la Belgrad.

Spectacolul s-a bucurat de un mare succes. Spectatorii au cerut artiștilor, prin aplauze prelungite să bisezе multe numere din programul lor. In numărul său din 15 octombrie, ziarul „Borba" aduce elogii ansamblului din R.P.R., arătînd că el este un ansamblu artistic perfect armonizat. Ziarul subliniază că orchestra, cu omogenitatea sa din punct de vedere tehnic și cu nivelul său înalt de interpretare a cîntecelor naționale, a entuziasmat pe spectatori.

Scurte știri externe

DELEGAȚIA C.C. AL PARTIDULUI CELOR CE MUNCESC DIN UNGARIA A SOSIT LA BELGRAD

BELGRAD. — TANIUG: La 15 octombrie a sosit la Belgrad delegația Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Ungaria, condusă de Ernö Gerö, prim secretar al C. C.

In gara Belgrad a fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate imnurile de stat ale R. P. Ungare și R. P. F. Iugoslavia. Ernö Gerö, prim secretar al C.C. al Partidului celor ce muncesc din Ungaria, a rostit o cuvîntare în fața microfonului.

REZULTATUL TRATATIVELOR DE LA PHENIAN

PHENIAN. — TASS: La 14 octombrie au avut loc la Phenian tratative între deputații în Adunarea Populară Supremă a R.P.D. Coreene și membrii parlamentului indonezian, care se află în Coreea de nord. In comunicatul comun cu privire la tratative se spune printre altele: Cele două părți consideră că stabilirea relațiilor între cele două țări pe baza înțelegerii și prieteniei și lupta lor comună împotriva colonialismului corespund celor cinci principii ale coexistenței pașnice și vor fi o contribuție la cauza menținerii și consolidării păcii și securității în lumea întreagă.

A APĂRUT nr. 14 AL REVISTEI „KOMMUNIST"

MOSCOVA. — TASS: A apărut numărul 14 al revistei teoretice și politice a C.C. al P.C.U.S. „Kommunist". In articolul de fond, consacrat începerii noului an școlar în învățămîntul de partid, revista cere organizațiilor de partid să-și îmbunătățească continuu conducerea propagandei de partid. Revista publică sub semnătura lui A. Sobolev un articol despre forma parlamentară de trecere la socialism. Articolul semnat de I. Feighin se ocupă de repartizarea forțelor de producție în U.R.S.S. In cursul celui de al șaselea cincinal, V. Nikolaev scrie despre întărirea legalității socialiste, în care, printre altele sînt criticate vederile nejuste ale lui A. I. Vișinski asupra problemelor privind procesul penal și dreptul penal. In legătură cu apropierea datei primului congres unional al pictorilor sovietici, revista publică sub semnătura lui K. Sitnik și N. Tomski un articol intitulat „Pentru înflorirea deplină a artelor plastice în U.R.S.S.".

LUPTE ȘI SUCCESE

TOKIO (Agerpres): In urma uriașelor proteste ale opiniei publice din Japonia, guvernul japonez a fost nevoit să întrerupă lucrările pentru extinderea bazei militare aeriene americane de la Tacikawa din apropierea localității Sunakawa. Agențiile de presă anunță că măsura luată de autoritățile japoneze a fost adoptată abia după ce peste 4.000 de demonstranți, care s-au strîns în jurul bazei aeriene de la Tacikawa au rezistat atacurilor brutale a peste 2.000 de polițiști înarmați.

PATRU STATE ARABE VOR PREZENTA O.N.U. O NOUĂ PLÎNGERE ÎMPOTRIVA ISRAELULUI

BEIRUT (Agerpres). După cum anunță postul de radio Beirut, la conferința reprezentanților Siriei, Libanului, Iordaniei și Egiptului, care a avut loc la Damasc, s-a adoptat hotărîrea de a prezenta Consiliului de Securitate al O.N.U. o nouă plîngere împotriva Israelului în legătură cu atacul săvîrșit de trupele israeliene împotriva pozițiilor armatei iordaniene în regiunea Kalkilia.

2.004.000.000 PUDURI DE GRÎNE

MOSCOVA — TASS: Indeplinind sub conducerea Comitetului Central al P.C.U.S. și a guvernului sovietic hotărîrile Congresului al XX-lea al partidului, colhoznicii și colhoznicele, muncitorii de la S.M.T.-uri și sovhozuri, specialiștii în agricultură din R.S.F.S.R. au dobîndit succese importante în sporirea producției de cereale și pînă la 10 octombrie a.c. au predat și vîndut statului 2.004.000.000 puduri grîne, adică cu 319.000.000 puduri mai mult decît prevede planul de stat și cu 580.000.000 puduri mai mult decît în întregul an 1955. Sovhozurile Ministerului sovhozurilor al R.S.F.S.R. au predat statului pînă la 10 octombrie a.c. de două ori mai multe grîne decît s-a predat în întregul an 1955.

A. N. NESMEIANOV REALES PREȘEDINTE AL ACADEMIEI DE ȘTIINȚE A U.R.S.S.

MOSCOVA — TASS: La 13 octombrie a avut loc la Casa oamenilor de știință din Moscova o adunare generală ordinară a Academiei de Științe a U.R.S.S. Adunarea a fost consacrată alegerii președintelui Academiei de Științe, în legătură cu expirarea termenului împuternicirilor lui A. N. Nesmeianov. Academicianul Aleksandr Nicolaievici Nesmeianov a fost reales președinte al Academiei de Științe a U.R.S.S.

—o—

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

- La 14 octombrie, Iîiro Hatoyama, primul ministru al Japoniei, care se află la Moscova, cu soția, a vizitat casa-muzeu a lui V. I. Lenin din Gorki. (TASS).
- Alegerile pentru parlamentul Iordaniei au fost fixate pentru 21 octombrie. (Agerpres).
- *La 14 octombrie, s-a deschis la Phenian cel de al II-lea Congres al scriitorilor coreeni. (A.T.C.).*
- Ziarul „Glasul poporului" anunță că cel de al XIII-lea congres al P.C. din Israel va avea loc la 28 noiembrie 1956. (Agerpres).
- La 14 octombrie a sosit la Delhi primul grup de turiști sovietici. Oaspeții vor vizita cele mai mari orașe din India. (TASS).
- Din Tokio se anunță că muncitorii din industria de construcții navale care cer majorarea salariilor au declarat o a doua grevă. Greva la care participă 60.000 de persoane a cuprins zece din cele mai mari șantiere navale din Japonia. (Agerpres).
- *Ploile care au căzut în ultimele zile au provocat o puternică inundație în statul Pundjab și în regiunile apusene ale statului Uttar Prades. Inundația a atins și orașul Delhi, unde au fost aduse trupe pentru a ajuta la stăvilirea apelor. Din capitală și din regiunile amenințate au fost evacuați 50.000 de locuitori. (Agerpres).*
- Intre Polonia și Israel a fost semnat un protocol cu privire la schimbul de mărfuri și plăți pe perioada de la 1 octombrie 1956 pînă la 30 septembrie 1957. (PAP).

Comunicatul comun chino-indonezian

PEKIN 15 (Agerpres). — China Nouă transmite comunicatul comun chino-indonezian cu privire la vizita președintelui Sukarno în R.P. Chineză:

In timpul tratativelor care s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate, înțelegere reciprocă și respect mutual, au fost abordate diferite probleme internaționale precum și probleme privind relațiile dintre cele două țări.

Printre celelalte probleme discutate au fost cele legate de reprezentarea Republicii Populare Chineze la O.N.U., problema Irianului de Vest, ca și sprijinirea și în viitor a guvernului egiptean în rezolvarea problemei Canalului de Suez prin mijloace pașnice, respectîndu-se întrutotul suveranitatea și demnitatea Egiptului.

Părțile au discutat de asemenea problema lărgirii comerțului dintre Republica Indonezia și Republica Populară Chineză și și-au exprimat speranța că apropiatele tratative comerciale, care vor avea loc în curînd la Pekin, vor duce la rezultate favorabile pentru cele două țări, pe bază de egalitate și avantaj reciproc.

In încheiere, președintele Sukarno l-a invitat pe președintele Mao Tze-dun să viziteze Indonezia la timpul care îi va conveni. Președintele Mao Tze-dun a acceptat invitația. Data acestei vizite va fi stabilită ulterior.

Expoziția agricolă din Tîrgul de toamnă se închide simbătă

Expoziția agricolă a gospodăriilor agricole de stat, a gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole din regiunea București, deschisă în cadrul Tîrgului de Toamnă în incinta Halelor Centrale Obor, se închide simbătă 20 octombrie. Expoziția se încheie cu un bilanț remarcabil: au fost vîndute bucureștenilor cantități însemnate de produse agricole, (porumb, mălai, făină de grîu, ulei, miere de albine, zarzavaturi, etc.). Expoziția care e deschisă în fiecare zi între orele 8—11 dimineața și 17—20 după amiază, e cercetată de un public numeros care-și face aprovizionarea de la standurile din incinta Halelor Centrale.

—o—

Înhumarea prof. C.N. Ionescu

Duminică dimineața a avut loc la Cimitirul Sf. Vineri înhumarea profesorului Constantin N. Ionescu, membru corespondent al Academiei R.P.R., unul din reprezentanții de frunte ai științelor chimice-farmaceutice din țara noastră.

La ceremonia funebră, care a avut loc la Institutul de medicină și farmacie din București — unde se afla depus corpul neînsuflețit al defunctului — au asistat academicieni, profesori universitari, membri ai colegiului Ministerului Invățămîntului și Ministerului Sănătății, medici, farmaciști, chimiști, studenți.

Formații și artiști străini pe scenele romînești

In cadrul turneului pe care-l întreprinde în țara noastră, marele violonist sovietic David Oistrah, artist al poporului din U.R.S.S., acompaniat la pian de V. Iampolski, a dat luni seara al doilea recital în sala Ateneului R.P.R.

Recitalul în al cărui program au figurat pagini clasice și contemporane din literatura viorii, a fost încă un prilej de cunoaștere a artei interpretative a lui David Oistrah, a înaltei școli violonistice sovietice pe care o reprezintă. Violonistul sovietic a interpretat: Sonata în re major de Leclair, Romanța în fa major de Beethoven, Sonata în re major nr. 2 op. 94 bis de Prokofiev, Sonata în re minor op. 9 de Szymanowsky, Poemul op. 21 „Extase" de Isaye și Studiu în formă de vals op. 52 de Saint-Saens-Isaye. Tehnica impecabilă, tonul cald, frazarea nobilă a eminentului violonist au entuziasmat pe ascultători.

La cererea publicului violonistul sovietic a mai interpretat piese de Suck, Zarzicki, Sarasate, Debussy și De Falla.

★

Studioul de Stat de Balet „Tol Sin Hi" din R.P.D. Coreeană a prezentat luni seara pe scena Teatrului C.C.S. primul spectacol în țara noastră. Artiștii coreeni au interpretat „Legenda despre cetatea Sadosen", balet național, după un libret de Tol Sin Hi, pe muzică de Tol Ok Sam.

Sub conducerea artistei poporului Tol Sin Hi, întemeietoarea studioului de balet, autoare, maestră de balet, regizoare și interpretă, colectivul de dansatori coreeni a realizat un spectacol valoros.

Spectatorii au apreciat cu căldură arta dansatorilor coreeni, aplaudîndu-i la scenă deschisă.

★

TIMIȘOARA. — După concertul pe care l-a dat duminică în sala Palatului Cultural din Arad, Orchestra Simfonică a Filarmonicii de Stat din Belgrad a sosit luni în orașul Timișoara.

Seara în sala „Maxim Gorki" Orchestra Simfonică a Filarmonicii de Stat din Belgrad a dat un concert simfonic dirijat de Zivoin Zdravcovici. Concertul s-a bucurat de un frumos succes.

★

CLUJ. — Violoncelistul Enrico Mainardi acompaniat la pian de Carlo Zecchi a dat luni seara la Casa Universitarilor din Cluj un recital extraordinar care a cuprins sonate de Bach, Beethoven și Brahms.

Recitalul artiștilor italieni s-a bucurat de succes.

(Agerpres)

Al patrulea Simpozion al Asociației europene de luptă împotriva poliomielitei

Fructuoasă manifestare de colaborare internațională

Declarațiile acad. prof. dr. Șt. S. Nicolau

Zilele trecute s-a înapoiat din Italia delegația medicală a Academiei R.P.R. și Ministerului Sănătății alcătuită din acad. prof. dr. Șt. S. Nicolau, acad. prof. dr. Al. Rădulescu, prof. dr. Marin Voiculescu, prof. dr. I. Mesrobeanu, și conf. dr. N. Cajal — care au luat parte la cel de al IV-lea Simpozion al Asociației europene de luptă împotriva poliomielitei.

Acad. prof. dr. Șt. S. Nicolau, conducătorul delegației romîne, a avut o convorbire cu un redactor al Agenției Romîne de Presă „Agerpres" căruia i-a împărtășit impresii culese în timpul lucrărilor simpozionului și a vizitelor făcute în instituțiile de sănătate din Italia.

„Al IV-lea Simpozion al Asociației europene de luptă împotriva poliomielitei — a spus acad. Șt. S. Nicolau — a avut loc la sfîrșitul lui septembrie la Bologna — oraș italian cu tradiție științifică și culturală, care posedă una dintre cele mai vechi universități din lume. Asociația a fost înființată în anul 1951, iar anul trecut Academia R.P.R. a devenit membră a ei. Numărul participanților la simpozioanele Asociației a crescut în fiecare an. Anul acesta au luat parte peste 500 de oameni de știință din 22 de țări din Europa.

Lucrările simpozionului au fost axate pe 3 probleme: vaccinarea împotriva poliomielitei; bolile care prin asemănarea lor stimulează poliomielita; tratamentul sechelelor poliomielitice. Accentul s-a pus pe problema vaccinărilor împotriva poliomielitei. Au fost relatate rezultatele vaccinării a peste 10 milioane de oameni, în mare majoritate copii, succesul acestor vaccinări dovedind valoarea vaccinului întrebuințat.

Delegația R.P.R. a fost primită cu multă cordialitate, iar comunicările făcute de noi au stîrnit interes. Personal, am prezentat lucrările mele și ale colaboratorilor mei asupra unui nou aspect al luptei anti-poliomielitice prin herpetizarea experimentală, care duce la paraimunizare; acad. Al. Rădulescu a expus metoda sa de tratament al umărului bolnav; prof. dr. I. Mesrobeanu a înfățișat rezultatele cercetărilor epidemiologice făcute într-un focar recent de poliomielită și date asupra virusurilor Coxsackie; prof. dr. M. Voiculescu a adus la simpozion date asupra aspectelor clinice ale poliomielitei, iar conf. dr. N. Cajal a vorbit despre cercetările sale asupra valorii anticorpilor neutralizanți în poliomielită. Toate aceste lucrări au fost deosebit de prețuite de cei prezenți. Colegii din alte țări au cerut cercetătorilor noștri lucrările in extenso, date complimentare amănunțite, publicații romînești anterioare în problemele expuse etc. ceea ce dovedește interesul stîrnit de aportul adus de delegația romînă la lucrări.

Din lucrările simpozionului am ajuns la convingerea necesității extinderii vaccinărilor antipoliomielitice și în țara noastră, cu toate că, în R.P.R. din fericire poliomielita nu este o boală cu incidență mare. Mijloacele actuale de profilaxie specifică găsite de știința modernă pot fi aplicate cu succes și în micile focare ce apar, cînd și cînd, în țara noastră.

In continuare, acad. Șt. S. Nicolau a vorbit despre diferitele reuniuni la care au participat delegații noștri și despre vizitele făcute în diferite instituții sanitare din Italia.

Fructuosul schimb de experiență realizat cu prilejul vizitei noastre în Italia — a spus în încheiere conducătorul delegației romîne — a creat pentru oamenii de știință din țara noastră noi posibilități de intensificare a activității lor științifice, de colaborare pe plan internațional în lupta împotriva poliomielitei.

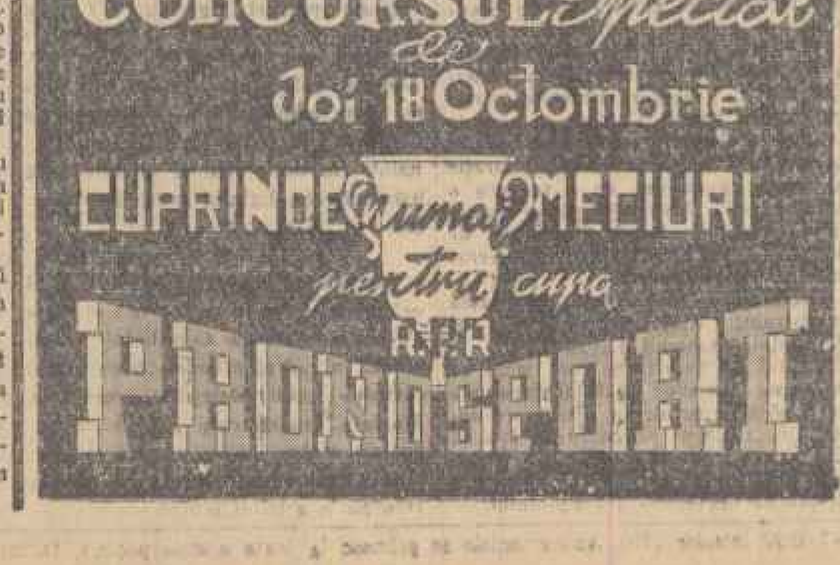
TEATRUL MUNICIPAL
SALA SFT. SAVA

Un ciclu de 10 spectacole
De la 20 la 31 octombrie 1956
în fiecare seară
ora 19 precis

DON CARLOS
Poem dramatic în 5 acte (20 tablouri) de Friedrich Schiller

IN PREGĂTIRE
NU SE ȘTIE NICIODATĂ
COMEDIE IN 4 ACTE DE BERNARD SHAW

Rețineți bilete din timp, la Casa Teatrului,
(Sala Sft. Sava) de la orele 10—13 și 16—19,30.



Reinoiți-vă abonamentele la ziarele și revistele sovietice pe anul 1957.

Abonamentele se primesc de către aparatul difuzării presei, difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții, factorii și oficiile poștale.

Pentru a cunoaște din timp programele transmise pe stațiile de radio, abonați-vă la publicația „Programul de Radio" asigurîndu-vă în acest fel primirea lui la domiciliu imediat după apariție.

Prețul unui abonament este de 6,50 lei pe 3 luni, 13 lei pe 6 luni și 25 lei pe un an.

Abonamentele se pot face prin difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții, difuzorii de presă de la sate, factorii poștali, precum și la ghișeele poștale.

Unde trebuie depuse spre validare biletele cîștigătoare Loto Central

I. S. Loteria reamintește participanților cîștigători la Loto Central că biletele cîștigătoare se pot depune:

IN BUCUREȘTI: la unitățile proprii I. S. Loteria autorizate, pînă luni ora 13, iar la Sucursala Regională din str. Doamnei 2, pînă marți la ora 13.

IN PROVINCIE: la Sucursala Regională, filialele I. S. Loteria sau la unitățile de vînzare special autorizate, iar în localități unde nu funcționează sucursale, filiale I.S. Loteria sau unități proprii autorizate, la unitățile C.E.C. din localitatea unde se află participantul, pînă cel mai tîrziu marți la ora 13.

Biletele cîștigătoare nedepuse în termen, își pierd valabilitatea.

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

S-a încheiat discutarea problemei Canalului de Suez în Consiliul de Securitate

Un nou proiect de rezoluție anglo-francez care repetă prevederile proiectului anterior
Adoptarea primei părți a rezoluției anglo-franceze și respingerea celei de a doua

NEW YORK 14 (Agerpres). TASS transmite: In seara zilei de 13 octombrie a avut loc o ședință deschisă a Consiliului de Securitate consacrată problemei Suezului. La 12 octombrie, după cea de-a treia ședință secretă a Consiliului, s-a anunțat că în urma schimbului de păreri dintre miniștrii Afacerilor Externe ai Egiptului, Angliei și Franței și a discutării problemei Suezului în cadrul ședințelor secrete, a fost realizat un acord cu privire la următoarele șase principii care trebuie să corespundă oricărei rezolvări a problemei Suezului.

1) Trebuie asigurată navigația liberă și deschisă pe canal fără discriminări fățișe sau camuflate.
2) Suveranitatea Egiptului trebuie să fie respectată.
3) Funcționarea canalului va fi pusă la adăpost de activitatea politică a oricărei țări.
4) Metodele de stabilire a taxelor și a altor plăți vor fi stabilite printr-un acord între Egipt și țările care folosesc canalul.
5) O parte echitabilă a sumelor vărsate va fi folosită în scopul dezvoltării canalului.
6) In caz de litigiu problemele nerezolvate între Compania Canalului de Suez și guvernul egiptean trebuie rezolvate printr-un arbitraj.

Anglia și Franța rămîn pe vechile poziții

S-ar fi putut crede că acceptarea acestor principii înseamnă renunțarea de către Anglia și Franța la rezoluția lor anterioară și la încercările de a impune Egiptului „controlul internațional" asupra Canalului de Suez.

Totuși, cuvîntările reprezentanților Angliei și Franței în ședința Consiliului de Securitate au arătat că lucrurile nu stau astfel. S-a adeverit presupunerea ziarului „WASHINGTON POST AND TIMES HERALD" că înlocuirea cererii cu privire la controlul internațional prin cererea cu privire la supravegherea internațională nu este decît o „schimbare de tactică".

Ministrul Afacerilor Externe al Angliei, **Selwyn Lloyd**, care a luat primul cuvîntul în ședință, a prezentat un nou proiect de rezoluție în numele Angliei și Franței. **Pe lîngă cele șase principii enumerate mai sus, acest proiect conține o serie de puncte care sînt de fapt o repetare a proiectului anglo-francez anterior, și sînt în contradicție flagrantă cu principiile asupra cărora s-a căzut de acord și în special cu principiul respectării suveranității Egiptului.**

Ministrul Afacerilor Externe al Franței, **Pineau**, a declarat că, în cursul schimbului de păreri dintre cei trei miniștri ai Afacerilor Externe, s-a ajuns la o înțelegere asupra principiilor unui acord în problema Canalului de Suez, dar nu s-a realizat nici o înțelegere în legătură cu modul în care trebuie înfăptuite aceste principii.

Ministrul Afacerilor Externe al Egiptului, **M. Favzi**, a declarat că acordul realizat în ceea ce privește cele șase puncte este în genere acceptabil pentru guvernul egiptean. Totuși, el a adăugat că, după părerea guvernului său, cea mai bună garanție pentru libertatea navigației pe Canalul de Suez ar fi angajamentul solemn de a respecta cu fidelitate principiile convenției din 1888.

M. Favzi a comunicat că, la una din ședințele celor trei miniștri, el a prezentat propuneri îndreptate spre rezolvarea divergențelor existente în problema stabilirii tarifelor și taxelor și privind supunerea litigiilor ivite în legătură cu libertatea navigației unor organe de arbitraj corespunzătoare.

Cea de-a doua parte a proiectului de rezoluție anglo-francez — a spus Favzi — nu poate să contribuie la rezolvarea problemei. După cum a spus ministrul Afacerilor Externe al Egiptului, adoptarea celei de-a doua părți a propunerii anglo-franceze nu numai că nu ar „pune la adăpost" canalul de activitatea politică a oricărei țări, dar dimpotrivă, „ar arunca adînc Canalul de Suez în apele învolburate ale politicii multor națiuni".

M. Favzi și-a exprimat speranța că Consiliul de Securitate nu va aproba cea de-a doua parte a proiectului de rezoluție anglo-francez.

D. T. ȘEPILOV: S-au stabilit premize importante pentru rezolvarea de comun acord a problemei Suezului

După aceea a luat cuvîntul D. T. Șepilov care a spus printre altele:

Consiliul de Securitate face bilanțul primei etape a discutării problemei Suezului. Acest bilanț este plin de învățăminte. Ne-am început activitatea într-o atmosferă destul de alarmantă — în condiții cînd din calea spre rezolvarea justă a problemei Suezului nu erau înlăturate greutățile și piedicile de tot felul, ci, dimpotrivă, acestea erau îngrămădite în mod artificial.

Astăzi, aceste greutăți și piedici nu sînt încă înlăturate. Cu toate acestea s-a conturat o tendință spre îmbunătățirea atmosferei. Prima experiență a aplicării metodei tratativelor în problema complicată a Suezului nu numai că a meritat să fie făcută, dar ne dă tuturor temei să sperăm în posibilitatea găsirii unei soluții juste și adoptate de comun acord.

Zilele care s-au scurs au arătat că convocarea Consiliului de Securitate a făcut posibilă stabilirea unui contact în problema Suezului între reprezentanții Angliei și Franței, pe de o parte, și Egiptului, pe de altă parte. Acesta este fără îndoială un fapt pozitiv care trebuie să fie înscris la activul O.N.U. Se știe că de la actul naționalizării Companiei de Suez, adică în decurs de peste două luni, nu a existat un contact concret între partea anglo-franceză și Egipt.

Astăzi ne-a fost prezentat proiectul unei noi rezoluții anglo-franceze. Nu trebuie subapreciată însemnătatea acordului realizat în ce privește principiile generale.

Nu mă îndoiesc că prima parte a rezoluției care ne-a fost prezentată spre examinare și care formulează aceste principii generale va fi aprobată unanim de Consiliul de Securitate.

Ar fi simplist, desigur, să spunem că acum au fost biruite greutățile care stau în calea unui acord. După cît se pare vor fi încă multe greutăți, dar baza bună pe care o constituie prima parte a rezoluției a fost pusă, iar pentru O.N.U. este o chestiune de onoare să consolideze primul succes și să asigure dezvoltarea rodnică continuă a tratativelor.

UNIUNEA SOVIETICA CONSIDERA CA IN PROCESUL TRATATIVELOR PRELIMINARE S-AU STABILIT PREMIZE IMPORTANTE PENTRU REZOLVAREA DE COMUN ACORD A PROBLEMEI SUEZULUI. Astăzi nu se mai poate afirma, cum se făcea pînă nu demult, că Egiptul nu ar dori să meargă pe calea unei rezolvări constructive a problemei. Spiritul de echitate ne obligă să recunoaștem că Egiptul dă dovadă de bunăvoință pentru a se pune capăt încordării create și a se reglementa problema Suezului.

In cursul lucrărilor Consiliului de Securitate a reieșit clar că Egiptul este de acord în primul rînd cu stabilirea unui sistem de colaborare între autoritățile egiptene care conduc Canalul de Suez și cei care folosesc Canalul, ținîndu-se seama de suveranitatea și drepturile Egiptului, precum și de interesele celor care folosesc Canalul. In al doilea rînd, Egiptul este de acord cu stabilirea unui sistem de taxe și alte plăți care să garanteze o atitudine echitabilă față de țările ce folosesc Canalul, fără nici un fel de discriminări. In al treilea rînd, Egiptul este de acord ca un procent echitabil din venitul provenit din exploatarea Canalului să fie repartizat în mod special pentru perfecționarea acestuia.

Toate acestea justifică optimismul, speranțele într-o încheiere cu succes a tratativelor în problema Suezului, în triumful principiilor O.N.U.

Aș vrea să subliniez încă odată că prima parte a rezoluției ce ni s-a prezentat, în care sînt formulate cele șase principii, constituie un rezultat rodnic al aplicării metodei tratativelor. Este documentul unui compromis echitabil, care are drept scop să înlesnească realizarea unui acord în problema Suezului, să unească pe o platformă comună pe membrii Consiliului de Securitate. UNIUNEA SOVIETICA SPRIJINA ACEASTA PARTE A REZOLUȚIEI.

Dar, lucru foarte regretabil, îmi voi permite să spun, cu totul neașteptat pentru mulți din membrii Consiliului de Securitate, ni se prezintă spre examinare o a doua parte a rezoluției care nu decurge nicidecum din desfășurarea tratativelor care au avut loc sau din lucrările din aceste zile ale Consiliului de Securitate.

Ideea principală a acestei părți a rezoluției constă în aceea că la baza tratativelor ulterioare trebuie să stea așa-numita „platformă a celor 18 state". Este absolut clară incompatibilitatea dintre prima parte a rezoluției, care formulează cele 6 principii asupra cărora s-a căzut de acord și care trebuie să fie puncte de plecare pentru tratativele ulterioare, și cea de a doua parte a rezoluției. Această a doua parte a rezoluției nu numai că nu constituie un bilanț al tratativelor preliminare, nu numai că nu exprimă o treaptă sau alta de înțelegere, dar, dimpotrivă, repetă fără nici o modificare formulele în urma cărora au ieșit la iveală divergențe fundamentale între părți.

De fapt, „platforma celor 18 state" pornește de la principiul lipsirii Egiptului de dreptul de a administra Canalul de Suez, drept care îi aparține. Prin aceasta, platforma dă peste cap suveranitatea statului egiptean.

Mai departe, platforma celor 18 state prezintă planul unei așa-numite „internaționalizări a Canalului", adică al creării unui așa-zis organ internațional de conducere a Canalului. Prin aceasta se anulează de fapt actul legitim al guvernului egiptean care a naționalizat Canalul de Suez, ceea ce este de asemenea incompatibil cu principiul suveranității.

Acum, cîteva cuvinte despre ultimul paragraf al proiectului de rezoluție. El spune că „pe viitor, pînă la încheierea acordului cu privire la stabilirea definitivă a regimului Canalului de Suez pe baza cererilor expuse mai sus, Asociația celor care folosesc Canalul de Suez, care a fost împuternicită să primească sumele percepute de la navele aparținînd membrilor ei, și organele competente ale autorității Egiptului, trebuie să colaboreze, în scopul asigurării unei exploatări satisfăcătoare a Canalului și al trecerii libere și deschise pe canal în conformitate cu convenția din 1888".

In legătură cu aceasta, cîteva cuvinte despre așa-numita „asociație a celor care folosesc Canalul". Uniunea Sovietică nu a respins și nu respinge ideea însăși a exprimării organizate a părerilor și dorințelor celor care folosesc canalul, precum și a unor anumite forme de legătură între aceștia și administrația egipteană a canalului. Intrucît guvernul egiptean are de a face cu cei care folosesc canalul ar putea să fie necesar ca interesele celor care folosesc canalul să capete o anumită expresie organizatorică. Dar acest lucru cere o studiere specială și acordul internațional al tuturor statelor interesate.

Totuși, „Asociația" despre care amintește proiectul de rezoluție, — nici înființată, nici în curs de înființare, — nu corespunde acestor cerințe; în special ea este departe de exprimarea reprezentativă a intereselor tuturor țărilor care folosesc canalul. Ea este un grup restrîns de state care nu au temei să exprime părerea tuturor celor care folosesc canalul.

Această parte a rezoluției invită în numele Consiliului de Securitate, să se dea directive ca plata pentru trecerea navelor pe canal să se facă „asociației", iar nu conducerii egiptene a canalului, adică dacă, să spunem, în prezent Italia plătește guvernului egiptean pentru trecerea navelor, proiectul de rezoluție, și prin urmare dacă acest proiect va fi adoptat acesta va deveni o directivă, vrea să oblige Italia, în numele Consiliului de Securitate, să plătească banii nu Egiptului ci „asociației". In aceeași situație, se vor vedea și o serie de alte state.

După cîte am înțeles, acest lucru este argumentat prin necesitatea garantării funcționării neîntrerupte a Canalului de Suez și a asigurării intereselor țărilor care folosesc canalul. Totuși, o astfel de motivare este cu totul neconvingătoare.

IN PRIMUL RIND, nimeni nu este în măsură să tăgăduiască faptul incontestabil că Canalul de Suez funcționează neîntrerupt și atinge recorduri în ceea ce privește trecerea navelor. Dacă așa au stat lucrurile două luni și jumătate, în timp ce între Anglia și Franța, pe de o parte, și Egipt, pe de altă parte, au existat în zona Canalului de Suez relații destul de încordate, de ce trebuie să presupunem că acum, cînd a început faza tratativelor și s-a conturat o tendință spre îmbunătățirea situației generale, sînt necesare măsuri extraordinare și speciale?

IN AL DOILEA RIND, în prezent problema Suezului se află în sfera de activitate a O.N.U. Oare acest fapt, precum și continuarea tratativelor începute în problema Suezului nu constituie o garanție serioasă, care exclude necesitatea adoptării oricăror măsuri excepționale care provoacă obiecțiile întemeiate ale uneia din părți?

Nu este oare clar că în aceste condiții sancționarea de către Consiliul de Securitate a acelui punct din rezoluție și a măsurilor pe care le recomandă el, chiar și ca măsuri temporare, nu numai că nu este în măsură să ducă la micșorarea încordării, la normalizarea situației, la reglementarea problemei Canalului de Suez, ci dimpotrivă, poate agrava situația?

IN BAZA MOTIVELOR EXPUSE, EU, CA REPREZENTANT AL UNIUNII SOVIETICE NU POT SPRIJINI CEA DE-A DOUA PARTE A REZOLUȚIEI ANGLO-FRANCEZE.

Domnule președinte! Scopul principal spre realizarea căruia năzuiește Uniunea Sovietică este asigurarea unei păci trainice în Orientul Apropiat și Mijlociu și rezolvarea justă a problemei Canalului de Suez. Guvernul sovietic este gata să depună toate eforturile în vederea reglementării pașnice a problemei Suezului.

Guvernul sovietic își exprimă speranța că Consiliul de Securitate va fi la înălțimea sarcinilor ce-i stau în față și va adopta o rezoluție care să corespundă principiilor nobile și juste ale Cartei O.N.U.

Un proiect de rezoluție iugoslav

Secretarul de stat al S.U.A., **Dulles**, care a luat apoi cuvîntul, a declarat că prima parte a proiectului de rezoluție anglo-francez, care conține principiul reglementării problemei Suezului, merită să fie aprobată cu căldură și trebuie să fie adoptată. Totuși, **Dulles și-a consacrat întregul discurs sprijinirii celei de-a doua părți a acestui proiect de rezoluție, încercînd să demonstreze că acesta nu ar conține nimic care să știrbească suveranitatea Egiptului.**

Ministrul Afacerilor Externe al R.P.F. Iugoslavia, **K. Popovici**, a declarat că el aprobă principiile asupra cărora s-a căzut de acord incluse în proiectul de rezoluție anglo-francez, **dar nu poate vota pentru cea de-a doua parte a acestui proiect.**

Kocea Popovici a subliniat în continuare necesitatea menținerii unei atmosfere favorabile succesului tratativelor ulterioare și a arătat că cea de-a doua parte a proiectului anglo-francez nu corespunde nici acestui imperativ important. **Ministrul Afacerilor Externe al Iugoslaviei a prezentat un proiect de rezoluție în care, pe lîngă cele șase principii ale reglementării problemei Suezului asupra cărora s-a căzut de acord este cuprinsă recomandarea de a se continua tratativele și rugămintea adresată secretarului general al O.N.U. ca în caz de nevoie să sprijine tratativele în stadiile următoare.**

După aceea a luat pentru a doua oară cuvîntul ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., **D. T. Șepilov.**

Uniunea Sovietică sprijină propunerea Iugoslaviei

Toți cei care au luat cuvîntul aici, a spus D. T. Șepilov, au subliniat în unanimitate acordul lor deplin cu prima parte a rezoluției anglo-franceze, deoarece ea reprezintă un compromis rezonabil.

Cu totul altceva reprezintă cea de-a doua parte a rezoluției anglo-franceze. Ea nu este un rezultat al tratativelor ce au avut loc. Ea cuprinde ceea ce guvernul egiptean a respins în stadiile anterioare ale evoluției problemei Canalului de Suez.

In încheiere, **D. T. Șepilov s-a pronunțat în sprijinul proiectului de rezoluție iugoslav**, subliniind că adoptarea acestei rezoluții ar demonstra dorința unanimă a membrilor Consiliului de Securitate de a nu complica tratativele ulterioare și hotărîrea generală de a acorda un ajutor sincer în rezolvarea problemei Canalului de Suez.

*

După declarația lui D. T. Șepilov, președintele Consiliului de Securitate a supus la vot proiectul de rezoluție al Angliei și Franței. **Prima parte a rezoluției, care conține principiile asupra cărora s-a căzut de acord, a fost adoptată în unanimitate. Pentru cea de-a doua parte a proiectului de rezoluție au votat nouă membri ai Consiliului, iar doi membri (U.R.S.S. și Iugoslavia) au votat împotriva ei. Intrucît pentru o hotărîre a Consiliului de Securitate este necesar votul unanim al tuturor membrilor permanenți, această parte a rezoluției a fost respinsă.**

Reprezentantul Iugoslaviei nu a insistat pentru punerea la vot a proiectului său de rezoluție, întrucît, după cum a arătat el, acest proiect corespunde aproape întru totul cu rezoluția deja adoptată.

Cu aceasta, discutarea problemei Canalului de Suez în Consiliul de Securitate a luat sfîrșit. Ședința s-a închis la ora 23.57 (ora New York-ului).

Declarația cercurilor oficiale egiptene

CAIRO 15 (Agerpres). — **Ziarele publică declarația cercurilor oficiale egiptene transmisă de agenția M.E.N. cu privire la cele șase principii stabilite în rezoluția Consiliului de Securitate în problema Egiptului.**

In declarație se spune că Egiptul a confirmat în repetate rînduri hotărîrea sa de a asigura libertatea navigației prin Canal și că nu va accepta în nici o împrejurare vreun amestec în treburile lui interne. In declarație se arată că cererea de a se crea o administrație internațională a Canalului constituie tocmai un astfel de amestec și un atentat fățiș la suveranitatea Egiptului.

Declarația amintește cuvîntarea ministrului Afacerilor Externe al Egiptului, Mahmud Favzi, rostită la Consiliul de Securitate, care arată că problema Suezului poate fi rezolvată cel mai bine printr-un nou acord internațional care să confirme sau să înlocuiască convenția din 1888. Orice altă hotărîre va constitui o violare a drepturilor suverane ale Egiptului.

In continuare se arată în declarație **că punctele rezoluției referitoare la plata taxelor pentru traversarea Canalului și pentru dezvoltarea lui corespund poziției Egiptului. Egiptul acceptă o colaborare internațională dar nu un control internațional. Această colaborare trebuie să aibă loc între administrația egipteană a Canalului și țările care folosesc Canalul. In declarație se subliniază de asemenea că Egiptul acceptă arbitrajul.**

*

CAIRO 15 (Agerpres). — La 15 octombrie s-a deschis în capitala Egiptului sesiunea Consiliului Ligii arabe. In cadrul primei ședințe a luat cuvîntul șeful delegației egiptene, Mustafa Yussef, care a spus că popoarele arabe sînt hotărîte să nu permită vreunui stat străin să domine vreo parte a lumii arabe.

Inceperea tratativelor sovieto-japoneze

MOSCOVA 15 (Agerpres). — TASS transmite: La 15 octombrie ora 12 (ora Moscovei) au început la Kremlin, tratativele dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Japoniei cu privire la normalizarea relațiilor dintre U.R.S.S. și Japonia.

Din partea sovietică la tratative participă: N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. (conducătorul delegației), N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., A. I. Mikoian, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. A. Gromîko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., N. T. Fedorenko, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S. și alții.

Din partea japoneză la tratative participă: Ițiro Hatoyama, primul ministru al Japoniei, Ițiro Kono, ministrul Agriculturii și Silviculturii, Siuniiji Mațumoto, deputat al Camerei reprezentanților a parlamentului japonez, etc.

In cadrul primei ședințe N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a rostit o cuvîntare de deschidere în care a spus printre altele:

Cuvîntarea rostită de N. A. Bulganin

Guvernul sovietic consideră că restabilirea relațiilor pașnice și de bună vecinătate dintre statele noastre nu numai că va pune capăt stării de război dintre U.R.S.S. și Japonia ci totodată va deschide în interesul popoarelor celor două țări calea spre o largă colaborare economică și culturală dintre ele, va servi cauzei întăririi păcii în Extremul Orient. Sîntem convinși de faptul că restabilind relații normale, țările noastre vor putea desfășura și dezvolta un comerț stabil, reciproc avantajos pe scară largă, vor putea face schimb de delegații științifice și tehnice și să organizeze de asemenea schimburi culturale. Pentru aceasta există toate condițiile necesare și acest lucru, după părerea noastră, va fi avantajos atît pentru U.R.S.S. cît și pentru Japonia.

In năzuința sa sinceră de pace cu Japonia și ținînd seama de doleanțele ei, Uniunea Sovietică a mers în întîmpinarea părții japoneze printre altele și în problema teritorială în cadrul tratativelor precedente cu privire la încheierea unui tratat de pace. Dar cu toate acestea, Japonia n-a fost gata să semneze tratatul de pace și ne-a propus să normalizăm relațiile sovieto-japoneze fără a încheia în momentul de față un tratat de pace, rămînînd ca tratativele cu privire la încheierea tratatului de pace, inclusiv problema teritorială, să fie continuate după restabilirea relațiilor diplomatice dintre țările noastre.

Am acceptat această propunere a părții japoneze.

In cursul tratativelor de la Londra și Moscova cu privire la încheierea tratatului de pace, cele două părți și-au expus suficient de clar punctele de vedere asupra problemelor discutate și au fost cu totul de acord aproape asupra tuturor articolelor acestui tratat. Schimbul de scrisori care a avut loc între noi în septembrie a.c. a arătat că putem considera că între noi a fost stabilită o înțelegere reciprocă și că de fapt a și fost elaborată o bază pentru restabilirea relațiilor diplomatice și de bună vecinătate între Uniunea Sovietică și Japonia. Toate acestea ușurează rezolvarea sarcinilor care ne stau în față și sperăm că de data aceasta tratativele vor fi încununate de succes.

*

După aceea a luat cuvîntul Ițiro Hatoyama, primul ministru al Japoniei, care a făcut o declarație în care a spus printre altele:

Declarația făcută de Ițiro Hatoyama

In cursul tratativelor cele două părți au reușit să ajungă la un punct de vedere comun în numeroase probleme, dar datorită faptului că nu s-a ajuns la o înțelegere în problema teritorială, nu s-a reușit nici pînă în prezent să se restabilească relațiile normale. Pentru a găsi o ieșire din situația creată, m-am adresat dv. dle. președinte prin scrisoarea din 11 septembrie a.c. în care printre altele, am rugat ca partea sovietică să accepte continuarea tratativelor în problema teritorială, și să accepte totodată următoarele cinci principii și anume: 1) încetarea stării de război dintre cele două țări, 2) schimb de reprezentanțe diplomatice la nivelul ambasadorilor, 3) repatrierea imediată a cetățenilor japonezi rămași în Uniunea Sovietică, 4) intrarea în vigoare a convenției cu privire la pescuit, semnată la 14 mai 1956 și 5) sprijinirea de către Uniunea Sovietică a cererii Japoniei cu privire la admiterea ei în O.N.U. S-a propus totodată ca pe măsura posibilităților să se adopte hotărîri în problemele asupra cărora cele două părți au căzut de acord în cadrul tratativelor de la Londra și Moscova. Pornind de la această înțelegere, am propus să se înceapă tratative în vederea normalizării relațiilor dintre cele două țări. Am fost foarte bucuros cînd dv. dle. președinte, în scrisoarea din ziua de 13 a aceleiași luni ați acceptat propunerea mea.

In prezent mă aflu la Moscova tocmai ca pe baza înțelegerii sus menționate să particip personal la un schimb sincer de păreri și, prin aceasta, să se restabilească relațiile dintre Japonia și Uniunea Sovietică. Sper sincer că vom adopta hotărîri acceptabile pentru ambele părți, pe calea tratativelor prietenești între delegații Dv. pe de o parte, și dnii. Kono, Mațumoto și cu mine pe de altă parte.

*

După un schimb de păreri, părțile au căzut de acord să delege din partea celor două delegații, reprezentanți plenipotențiari, însărcinîndu-i să discute în prealabil și să supună examinării delegațiilor guvernamentale ale U.R.S.S. și Japoniei documentele corespunzătoare asupra cărora s-a căzut de acord. Reprezentantul părții sovietice este A. A. Gromîko, al părții japoneze — Siuniiji Mațumoto.

Tratativele s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie, în spiritul înțelegerii reciproce și al dorinței celor două părți de a contribui la normalizarea cît mai grabnică a relațiilor sovieto-japoneze.

Părțile au convenit ca ședința viitoare a delegațiilor guvernamentale ale U.R.S.S. și Japoniei să fie fixată ulterior.

Premierul Ciu En-lai despre tratativele sovieto-japoneze

PEKIN 14 (Agerpres). — La 14 octombrie, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, a primit un grup de corespondenți străini aflați la Pekin cu care a avut o convorbire.

Răspunzînd printre altele la întrebarea: ce însemnătate ar avea rezultatul pozitiv al tratativelor de la Moscova ale primului ministru al Japoniei Hatoyama, pentru relațiile chino-japoneze și pentru situația internațională din Extremul Orient, Ciu En-lai a arătat că **încheierea cu succes a tratativelor sovieto-japoneze ar avea fără îndoială o uriașă influență atît asupra relațiilor dintre China și Japonia cît și asupra întregii situații internaționale din Extremul Orient.** Bineînțeles, a adăugat el, că încheierea cu succes a acestor tratative nu ar avea în mod obligator rezultate directe în ce privește normalizarea relațiilor chino-japoneze, dar ar contribui la creșterea cererilor cu privire la normalizarea acestor relații în rîndul poporului japonez.

In ceea ce privește Republica Populară Chineză, a spus Ciu En-lai, noi ne-am pronunțat totdeauna pentru normalizarea relațiilor noastre cu Japonia, am întreprins și vom întreprinde măsuri concrete în această direcție. Ciu En-lai a arătat că, după părerea sa, în cazul încheierii cu succes a tratativelor de la Moscova, în politica față de China guvernul japonez nu va putea să nu țină seama de schimbările survenite.

După provocarea gomindanistă de la Hongkong

Declarația făcută de Ciu En-lai însărcinatului cu afaceri al Angliei

PEKIN 14 (Agerpres). — China Nouă transmite: La 13 octombrie, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, l-a primit pe O'Neill, însărcinatul cu afaceri al Angliei în R. P. Chineză.

Ciu En-lai și-a exprimat indignarea și neliniștea serioasă în legătură cu pierderile grele pe care le au avut de suferit cetățenii chinezi pașnici din Koulun, precum și în legătură cu pagubele serioase pricinuite avutului lor în urma crimelor sîngeroase și jafurilor săvîrșite de agenții gomindaniști.

Ciu En-lai a cerut ca autoritățile engleze din Hongkong să ia imediat măsuri eficace pentru pedepsirea severă a agenților gomindaniști și pentru apărarea locuitorilor chinezi din Hongkong și Koulun, precum și a organizațiilor și întreprinderilor care se află sub administrarea guvernului chinez. El a cerut guvernului englez să răspundă la acest protest. Ciu En-lai a declarat că guvernul chinez își rezervă dreptul de a prezenta și alte cereri.

Nelegiuirile săvîrșite de huliganii ciankaișiști la Koulun și Hongkong

PEKIN 15 (Agerpres). — China Nouă transmite: După cum s-a mai anunțat la 10 octombrie agenți ciankaișiști, folosind elemente criminale plătite, au pus la cale mari tulburări în orașul Koulun. După cum rezultă din informațiile presei chineze, nici pînă în prezent autoritățile engleze nu au reușit să pună capăt nelegiuirilor săvîrșite de huliganii ciankaișiști.

Agenția China Nouă anunță că agenții gomindaniști încearcă să lărgească zona tulburărilor și că în acest scop o parte din huligani s-au mutat la Hongkong. La Koulun banditii ciankaișiști continuă să atace magazine, locuințe, sedii ale sindicatelor și ziarelor și pe locuitori.

Muncitori refugiați din regiunea industrială Ținvan relatează despre crimele monstruoase pe care le săvîrșesc bandiții gomindaniști. Bandiții au năvălit în clădirea unei fabrici de bumbac, au incendiat-o și au bătut pe muncitori. Apoi ei au atacat spitalul raional pentru muncitori, sediul Federației sindicatelor muncitorilor din întreprinderile de țesături de mătase, sediul sindicatului torcătorilor, țesătorilor și vopsitorilor. Bandiții au scos în stradă 37 de activiști sindicali. Zece din ei au fost torturați, iar pe ceilalți i-au dus cu ei. Bandiții înarmați au atacat femei, le-au violat și le-au omorît. In această regiune printre cei uciși sînt și copii.

După cum anunță agenția China Nouă, printre persoanele care au fost atacate de ciankaișiști au fost și viceconsulul Elveției la Hongkong și soția lui. Soția viceconsulului a încetat din viață de pe urma arsurilor puternice primite cînd gomindaniștii au răsturnat și au incendiat automobilul în care călătorea.

Scindarea partidului radicalilor și radical-socialiștilor din Franța

LYON (Agerpres). La 14 octombrie s-a încheiat congresul partidului radicalilor și radical-socialiștilor din Franța. Dezbaterile care au avut loc la congres în legătură cu problemele interne și în legătură cu politica externă, s-au desfășurat într-o atmosferă de neînțelegeri și divergență. Acest lucru s-a reflectat și în rezoluțiile adoptate de congres.

Rezoluția referitoare la politica externă cheamă la întărirea „solidarității atlantice" și a „unității de acțiune anglo-franceze". Totodată, în rezoluție se vorbește despre necesitatea realizării unei „slăbiri a încordării în relațiile între est și vest".

Congresul l-a reales cu majoritate de voturi pe Mendès France în funcția de prim vicepreședinte al partidului.

La ședința de încheiere a congresului s-a anunțat că membrii „aripei de dreapta a partidului, în frunte cu Queuille și Morice, nefiind de acord cu poziția lui Mendès-France în problema algeriană și în alte probleme, au hotărît să se retragă din partid și să creeze o grupare politică aparte. Printre cei care s-au retras împreună cu cei de mai sus se află și o serie de deputați ai Adunării Naționale și de membri ai Consiliului Republicii.

După aceasta, Edouard Herriot a declarat că scindarea partidului radicalilor este „un fapt săvîrșit" și că în condițiile create el nu mai este de acord să rămînă în funcția de președinte al partidului.

Comunicatul cu privire la vizita în Iugoslavia a delegației P.C. Italian

BELGRAD 15 (Agerpres). — După cum transmite agenția Taniug, la 15 octombrie s-a dat publicității la Belgrad comunicatul cu privire la vizita în Iugoslavia a delegației Partidului Comunist Italian.

Delegația Partidului Comunist Italian, se spune în comunicat, a vizitat Iugoslavia între 5 și 15 octombrie, ca invitată a Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia și a Uniunii socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia.

Delegația l-a vizitat pe tovarășul Iosip Broz-Tito, secretarul general al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia și președintele Uniunii Socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia și a dus tratative cu o serie de fruntași ai vieții de partid, obștești și sindicale a Iugoslaviei.

Tratativele și discuțiile, se subliniază în comunicat, s-au desfășurat în spirit de prietenie, pe bază de egalitate în drepturi și de exprimare liberă a părerilor în toate problemele care interesează Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia și Partidul Comunist Italian. Aceste întîlniri au confirmat din nou utilitatea colaborării, a schimbului de păreri și de experiență în interesul mișcării muncitorești din cele două țări, al dezvoltării socialismului în lume și al apropierii între popoare.

In comunicat se spune că Uniunea Comuniștilor din Iugoslavia a acceptat invitația de a trimite o delegație la apropiatul Congres al Partidului Comunist Italian.

SPECTACOLE

TEATRE: *Național „I. L. Caragiale"* (sala Comedia) orele 19,30: O chestiune personală; *Național „I. L. Caragiale"* (sala Studio) orele 19,30: Doctor fără voie și Căsătoria silită; *Armatei* (sala Magheru) orele 19,30: Despot Vodă; *Armatei* (sala din Calea 13 Septembrie) orele 19,30: Cei trei muschetari; *Tineretului* orele 19: Hoții; *Opereta* orele 19,30: Liliacul; *Muncitoresc C.F.R.* (Giulești) orele 19,30: Intrigă și iubire; *Ansamblul de estradă al R.P.R.* orele 20: O seară la estradă.

CINEMATOGRAFE: *Patria, București, Alex. Sahia:* Afacerea Protar. Completare: Fetița mincinoasă; *Republica* (Cinemascop): Tosca. Completare: 20 minute sub apa mării; *Magheru, 1 Mai:* Bulevardul principal. Completare: In slujba vieții; *V. Alecsandri, Miorița:* Salonul nr. 9; *I. C. Frimu, Libertății:* Dosarul 306; *Elena Pavel, Alex. Popov, Arta:* Urme pe zăpadă; *Lumina, Grivița, Filimon Sîrbu, Munca:* Drum neliniștit; *Central:* Un pahar cu bere; *Victoria:* Recunoaștere pe fluviul Ian-Tzî; *Doina:* Rio Escondido; *Tineretului:* Trei starturi; *Maxim Gorki:* Pionieria nr. 5, Un artist al poporului, ...Și Ilie face sport, Gelozia bat-o vina; *Timpuri Noi:* La mare înălțime, S-a făcut dreptate, De-a lungul rîului Isk; *Gh. Doja, Volga:* Evadații. Completare: Reportaj pe Marea Neagră; *Vasile Roaită:* Incercarea fidelității; *Cultural:* Hasen și Giamila; *Unirea:* Micul lustragiu; *Const. David:* Mama; *T. Vladimirescu:* Portul din nord; *Donca Simo, Popular:* Othello; *Ilie Pintilie:* Lecția vieții; *M. Eminescu:* Umbre în port; *8 Mai:* A 12-a noapte; *N. Bălcescu:* Mexicanul; *G. Coșbuc:* Soarta toboșarului. Completare: Invățătoarea; *Olga Bancic:* Matrozul Cijik; *Aurel Vlaicu:* Furtuna echinocțiului.

Redacția, Piața Scînteii Tel. 7.60,10, Administrația și Publicitatea 7.60,10—7.60.20 interior 1400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".